



České vydání

Informace a oznámení

Svazek 59

13. května 2016

Obsah

II Sdělení

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Evropská komise

2016/C 172/01	Bez námitek k navrhovanému spojení (Věc M.7861 – Dell/EMC) ⁽¹⁾	1
---------------	---	---

IV Informace

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Evropská komise

2016/C 172/02	Směnné kurzy vůči euru	2
2016/C 172/03	Sdělení Komise v rámci provádění nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 305/2011, kterým se stanoví harmonizované podmínky pro uvádění stavebních výrobků na trh a kterým se zrušuje směrnice Rady 89/106/EHS (<i>Zveřejnění odkazů na evropské dokumenty pro posuzování v souladu s článkem 22 nařízení (EU) č. 305/2011</i>) ⁽¹⁾	3
2016/C 172/04	Správní komise pro sociální zabezpečení migrujících pracovníků – Přepočítací koeficienty měn podle nařízení Rady (EHS) č. 574/72	6

V Oznámení

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ SPOLEČNÉ OBCHODNÍ POLITIKY

Evropská komise

2016/C 172/05	Oznámení o pozbytí platnosti některých antidumpingových opatření	8
2016/C 172/06	Oznámení o zahájení přezkumu před pozbytím platnosti antidumpingových opatření vztahujících se na dovoz některého bezdřevého natíraného papíru pocházejícího z Čínské lidové republiky	9
2016/C 172/07	Oznámení o zahájení přezkumu před pozbytím platnosti vyrovnávacích opatření vztahujících se na dovoz některého bezdřevého natíraného papíru pocházejícího z Čínské lidové republiky	19
2016/C 172/08	Oznámení o zahájení antisubvenčního řízení týkajícího se dovozu určitých plochých za tepla válcovaných výrobků ze železa, nelegované nebo ostatní legované oceli pocházejících z Čínské lidové republiky	29

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

Evropská komise

2016/C 172/09	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.7956 – Johnson Controls/Tyco International) – Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem ⁽¹⁾	40
---------------	---	----

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

II

(Sdělení)

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

EVROPSKÁ KOMISE

Bez námitek k navrhovanému spojení**(Věc M.7861 – Dell/EMC)****(Text s významem pro EHP)**

(2016/C 172/01)

Dne 29. února 2016 se Komise rozhodla nevznášet proti výše uvedenému oznámenému spojení námitky a prohlásit jej za slučitelné s vnitřním trhem. Základem tohoto rozhodnutí je ustanovení čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾. Úplné znění rozhodnutí je k dispozici pouze v angličtině a bude zveřejněno poté, co z něj budou odstraněny případné skutečnosti, jež mají povahu obchodního tajemství. Znění tohoto rozhodnutí bude k dispozici:

- v oddílu týkajícím se spojení podniků na internetových stránkách Komise věnovaných hospodářské soutěži (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Tato internetová stránka umožňuje vyhledávat jednotlivá rozhodnutí o spojení podniků, a to podle společnosti, čísla případu, data a indexu hospodářského odvětví,
- v elektronické podobě na internetových stránkách EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=cs>) pod číslem 32016M7861. Stránky EUR-Lex umožňují přístup k evropskému právu po internetu.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

IV

(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

EVROPSKÁ KOMISE

Směnné kurzy vůči euro ⁽¹⁾

12. května 2016

(2016/C 172/02)

1 euro =

měna			směnný kurz		
USD	americký dolar	1,1389	CAD	kanadský dolar	1,4594
JPY	japonský jen	124,50	HKD	hongkongský dolar	8,8378
DKK	dánská koruna	7,4407	NZD	novozélandský dolar	1,6724
GBP	britská libra	0,78888	SGD	singapurský dolar	1,5620
SEK	švédská koruna	9,2945	KRW	jihokorejský won	1 331,57
CHF	švýcarský frank	1,1063	ZAR	jihoafrický rand	17,0732
ISK	islandská koruna		CNY	čínský juan	7,4242
NOK	norská koruna	9,2320	HRK	chorvatská kuna	7,5030
BGN	bulharský lev	1,9558	IDR	indonéská rupie	15 131,14
CZK	česká koruna	27,023	MYR	malajsijský ringgit	4,5704
HUF	maďarský forint	314,91	PHP	filipínské peso	53,015
PLN	polský zlotý	4,4193	RUB	ruský rubl	73,7430
RON	rumunský lei	4,4998	THB	thajský baht	40,266
TRY	turecká lira	3,3569	BRL	brazilský real	3,9419
AUD	australský dolar	1,5541	MXN	mexické peso	20,3883
			INR	indická rupie	75,9290

⁽¹⁾ Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

Sdělení Komise v rámci provádění nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 305/2011, kterým se stanoví harmonizované podmínky pro uvádění stavebních výrobků na trh a kterým se zrušuje směrnice Rady 89/106/EHS

(Zveřejnění odkazů na evropské dokumenty pro posuzování v souladu s článkem 22 nařízení (EU) č. 305/2011)

(Text s významem pro EHP)

(2016/C 172/03)

Ustanovení nařízení (EU) č. 305/2011 ⁽¹⁾ mají přednost před veškerými protichůdnými ustanoveními evropských dokumentů pro posuzování

Odkaz na evropský dokument pro posuzování a jeho název		Odkaz na nahrazený evropský dokument pro posuzování a jeho název	Poznámky
020001-00-0405	Víceosé skryté závěsy		
020002-00-0404	Balkónové (a terasové) zasklívací systémy bez svislých ráků		
040005-00-1201	Průmyslově vyráběné výrobky pro tepelnou a/nebo zvukovou izolaci z rostlinných nebo živočišných vláken		
040016-00-0404	Skleněná síťovina pro výztuž omítkovin na bázi cementu		
040048-00-0502	Gumová vláknitá rohož používaná jako izolace kročejového hluku		
040138-00-1201	Volně sypané tepelněizolační a/nebo zvukově izolační výrobky z rostlinných vláken vyráběné in-situ		
070001-00-0504	Sádrokartonové desky pro konstrukční použití		
090001-00-0404	Prefabrikované desky ze stlačené minerální vlny s organickou nebo anorganickou povrchovou úpravou a stanoveným upevňovacím systémem		
120001-00-0106	Mikroprismatická retroreflexivní fólie		
120003-00-0106	Ocelové osvětlovací stožáry		
130002-00-0304	Masivní dřevěný deskový prvek – hmoždinkami spojované dřevěné desky používané jako konstrukční prvek v budovách		
130005-00-0304	Desky z masivního dřeva pro konstrukční účely v budovách		
130010-00-0304	Lepené lamelové tvrdé dřevo – vrstvené bukové dřevo na nosné účely		
130012-00-0304	Konstrukční dřevo tříděné podle pevnosti – dřevo pravoúhlého průřezu s oblými hranami – kaštan		
130022-00-0304	Kulatina pro tyčové a stěnové prvky vyrobená z rostlého nebo lepeného dřeva		
130033-00-0603	Hřebíky a šrouby k připevnění desek v dřevěných konstrukcích		

⁽¹⁾ Úř. věst. L 88, 4.4.2011, s. 5.

Odkaz na evropský dokument pro posuzování a jeho název		Odkaz na nahrazený evropský dokument pro posuzování a jeho název	Poznámky
190002-00-0502	Sestava suché plovoucí podlahy složená z prefabrikovaných navzájem propojených částí keramických dlaždic a gumových rohoží		
200005-00-0103	Piloty z ocelových uzavřených profilů a tuhými spoji		
200017-00-0302	Za tepla válcované výrobky a konstrukční komponenty vyrobené z oceli třídy Q235B, Q235D, Q345B, a Q345D		
200019-00-0102	Gabionové koše a matrace z šestiúhelníkové pletené sítě		
200022-00-0302	Termomechanicky válcované ocelové dlouhé výrobky ze svařitelných jemnozrných konstrukčních ocelí speciálních jakostí		
220007-00-0402	Plně podepřené šablony a pásy vyrobené ze slitiny mědi pro střešní obklady a obklady vnějších a vnitřních stěn		
220021-00-0402	Sestavy tubusových světlovodů		
220025-00-0401	Samonosné horizontální prosklené konstrukce (markýzy, přístřešky)		
230004-00-0106	Panely z kruhových sítí		
230005-00-0106	Panely z lanových sítí		
230008-00-0106	Dvojitě zakroucená síť z ocelového drátu vyztužená nebo nevyztužená lany		
260006-00-0301	Polymerní přísada do betonu		
280001-00-0704	Prefabrikovaný prvek do sestav k odvodnění nebo vsakování		
290001-00-0701	Potrubní systém pro rozvody studené a teplé vody uvnitř budov		
330011-00-0601	Stavitelné závrtné šrouby do betonu		
330012-00-0601	Zabetonovaná trubková kotva s vnitřním závitem		
330075-00-0601	Zařízení pro zvedání výtahu		
330083-00-0601	Nastřelovací upevňovací prvky do betonu pro univerzální použití v nenosných konstrukcích		
330153-00-0602	Nastřelovací kolík ke spojování nosníků a opláštění z tenkého plechu		
340006-00-0506	Prefabrikované schodišřové sestavy	ETAG 008	
340025-00-0403	Základová sestava pro vytápěné budovy		
340037-00-0204	Lehké nosné střešní prvky na bázi dřeva a oceli		

Odkaz na evropský dokument pro posuzování a jeho název		Odkaz na nahrazený evropský dokument pro posuzování a jeho název	Poznámky
350003-00-1109	Kabelový kanál s požární odolností jako sestava složená z prefabrikovaných dílů vyrobených z předem potažených ocelových plechů, včetně příslušenství		
350005-00-1104	Intumescentní požárně ochranné a těsnící výrobky		

Pozn.:

Evropské dokumenty pro posuzování (EAD) přijímá Evropská organizace pro technické posuzování (dále jen „EOTA“) v anglickém jazyce. Evropská komise není odpovědná za správnost názvů, které poskytla EOTA ke zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Zveřejnění odkazů na evropské dokumenty pro posuzování v *Úředním věstníku Evropské unie* neznamená, že uvedené evropské dokumenty pro posuzování jsou k dispozici ve všech úředních jazycích Evropské unie.

V souladu s ustanoveními bodu 8 přílohy II nařízení (EU) č. 305/2011 Evropská organizace pro technické posuzování (<http://www.eota.eu>) zajistí elektronickými prostředky dostupnost evropského dokumentu pro posuzování.

Tento seznam nahrazuje všechny předchozí seznamy zveřejněné v *Úředním věstníku Evropské unie*. Aktualizaci tohoto seznamu zajišťuje Evropská komise.

SPRÁVNÍ KOMISE PRO SOCIÁLNÍ ZABEZPEČENÍ MIGRUJÍCÍCH PRACOVNÍKŮ**Přepočítací koeficienty měn podle nařízení Rady (EHS) č. 574/72**

(2016/C 172/04)

Čl. 107 odst. 1, 2 a 4 nařízení (EHS) č. 574/72

Referenční období: duben 2016

Období pro podávání žádostí: červenec, srpen, září 2016

04-2016	EUR	BGN	CZK	DKK	HRK	HUF	PLN
1 EUR =	1	1,95580	27,0313	7,44275	7,49467	311,462	4,31057
1 BGN =	0,511300	1	13,8211	3,80547	3,83202	159,250	2,20399
1 CZK =	0,0369941	0,0723531	1	0,275338	0,277259	11,5223	0,159466
1 DKK =	0,134359	0,262779	3,63190	1	1,00698	41,8477	0,579163
1 HRK =	0,133428	0,260959	3,60674	0,993072	1	41,5578	0,575151
1 HUF =	0,00321067	0,00627942	0,0867886	0,023896	0,0240629	1	0,0138398
1 PLN =	0,231988	0,453722	6,27095	1,72663	1,73867	72,2554	1
1 RON =	0,223593	0,437303	6,04401	1,66415	1,67576	69,6407	0,963812
1 SEK =	0,108664	0,212525	2,93733	0,808759	0,814401	33,8447	0,468404
1 GBP =	1,26216	2,46852	34,1177	9,39390	9,4594	393,113	5,44060
1 NOK =	0,107269	0,209796	2,89962	0,798375	0,803945	33,4102	0,462390
1 ISK =	0,00712418	0,0139335	0,192576	0,0530235	0,0533934	2,21891	0,030709
1 CHF =	0,914941	1,78944	24,7321	6,80967	6,85718	284,969	3,94391

04-2016	RON	SEK	GBP	NOK	ISK	CHF
1 EUR =	4,47241	9,20268	0,792296	9,32237	140,367	1,09297
1 BGN =	2,28674	4,70533	0,405101	4,76653	71,7696	0,558834
1 CZK =	0,165453	0,340445	0,029310	0,344873	5,19275	0,0404333
1 DKK =	0,600909	1,23646	0,106452	1,25254	18,8596	0,146850
1 HRK =	0,596746	1,22790	0,1057145	1,24387	18,7289	0,145832
1 HUF =	0,0143594	0,0295467	0,00254380	0,0299310	0,450671	0,00350915
1 PLN =	1,037547	2,13491	0,183803	2,16268	32,5635	0,253555
1 RON =	1	2,05765	0,177152	2,08442	31,3851	0,244380
1 SEK =	0,485991	1	0,0860941	1,01301	15,2528	0,118766
1 GBP =	5,64488	11,6152	1	11,7663	177,165	1,37949
1 NOK =	0,479751	0,987160	0,0849886	1	15,0570	0,117241
1 ISK =	0,031862	0,065562	0,00564446	0,0664143	1	0,00778649
1 CHF =	4,09200	8,41991	0,724904	8,52942	128,428	1

Pozn.: Pro výpočet všech křížových kurzů, které se týkají ISK, jsou použity údaje o kurzu ISK/EUR Islandské centrální banky.

Reference: duben-16	1 EUR v národní měně	1 jednotka národní měny v EUR
BGN	1,95580	0,511300
CZK	27,03133	0,0369941
DKK	7,44275	0,134359
HRK	7,49467	0,133428
HUF	311,462	0,00321067
PLN	4,31057	0,231988
RON	4,47241	0,223593
SEK	9,20268	0,108664
GBP	0,792296	1,26216
NOK	9,32237	0,107269
ISK	140,367	0,00712418
CHF	1,09297	0,914941

Pozn.: Kurz ISK/EUR vychází z údajů Islandské centrální banky.

1. Nařízení (EHS) č. 574/72 stanoví, že přepočít částek v určité měně do jiné měny se uskuteční podle přepočítacího koeficientu vypočteného Komisí na základě měsíčního průměru, během referenčního období uvedeného v odstavci 2, referenčních směnných kurzů měn zveřejněných Evropskou centrální bankou.

2. Referenčním obdobím bude:

- měsíc leden pro přepočítací koeficienty platné od 1. dubna,
- měsíc duben pro přepočítací koeficienty platné od 1. července,
- měsíc červenec pro přepočítací koeficienty platné od 1. října,
- měsíc říjen pro přepočítací koeficienty platné od 1. ledna.

Přepočítací koeficienty měn budou zveřejněny ve druhém *Úředním věstníku Evropské unie* (řada C) v měsících únoru, květnu, srpnu a listopadu.

V

(Oznámení)

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ SPOLEČNÉ OBCHODNÍ POLITIKY

EVROPSKÁ KOMISE

Oznámení o pozbytí platnosti některých antidumpingových opatření

(2016/C 172/05)

V návaznosti na zveřejnění oznámení o nadcházejícím pozbytí platnosti ⁽¹⁾, po němž nebyla podána žádná řádně podložená žádost o přezkum, Komise oznamuje, že níže uvedené antidumpingové opatření zanedlouho pozbude platnosti.

Toto oznámení se zveřejňuje v souladu s čl. 11 odst. 2 nařízení Rady (ES) č. 1225/2009 ze dne 30. listopadu 2009 o ochraně před dumpingovým dovozem ze zemí, které nejsou členy Evropského společenství ⁽²⁾.

Výrobek	Země původu nebo vývozu	Opatření	Odkaz	Datum pozbytí platnosti ⁽¹⁾
Zeolit A ve formě prášku	Bosna a Hercegovina	Antidumpingové clo Závazek	Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 464/2011 o uložení konečného antidumpingového cla a o konečném výběru prozatímně uloženého cla na dovoz zeolitu A ve formě prášku pocházejícího z Bosny a Hercegoviny (Úř. věst. L 125, 14.5.2011, s. 1) Rozhodnutí Komise 2011/279/EU (Úř. věst. L 125, 14.5.2011, s. 26)	15.5.2016

⁽¹⁾ Opatření pozbývá platnosti o půlnoci dne uvedeného v tomto sloupci.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 280, 25.8.2015, s. 5.

⁽²⁾ Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 51.

Oznámení o zahájení přezkumu před pozbytím platnosti antidumpingových opatření vztahujících se na dovoz některého bezdřevého natíraného papíru pocházejícího z Čínské lidové republiky

(2016/C 172/06)

Po zveřejnění oznámení o nadcházejícím pozbytí platnosti ⁽¹⁾ dumpingových opatření uložených na dovoz některého bezdřevého natíraného papíru pocházejícího z Čínské lidové republiky obdržela Evropská komise (dále jen „Komise“) žádost o přezkum podle čl. 11 odst. 2 nařízení Rady (ES) č. 1225/2009 ze dne 30. listopadu 2009 o ochraně před dumpingovým dovozem ze zemí, které nejsou členy Evropského společenství ⁽²⁾ (dále jen „základní nařízení“).

1. Žádost o přezkum

Žádost podalo dne 12. února 2016 pět výrobců z EU (Arctic Paper Grycksbo AB, Burgo Group SpA, Fedrigoni SpA, Lecta Group a Sappi Europe SA), dále jen „žadatel“, kteří představují více než 25 % celkové výroby bezdřevého natíraného papíru v Unii.

2. Výrobek, který je předmětem přezkumu

Výrobkem, který je předmětem tohoto přezkumu, je bezdřevý natíraný papír, což je papír, kartón nebo lepenka, natíraný na jedné nebo na obou stranách (nikoli papír, kartón nebo lepenka kraft), v listech (arších) nebo kotoučích, o plošné hmotnosti nejméně 70 g/m², avšak nejvýše však 400 g/m², a bělosti vyšší než 84 (měřeno podle normy ISO 2470-1), (dále jen „výrobek, který je předmětem přezkumu“), v současnosti kódů KN ex 4810 13 00, ex 4810 14 00, ex 4810 19 00, ex 4810 22 00, ex 4810 29 30, ex 4810 29 80, ex 4810 99 10 a ex 4810 99 80 (kódy TARIC 4810 13 00 20, 4810 14 00 20, 4810 19 00 20, 4810 22 00 20, 4810 29 30 20, 4810 29 80 20, 4810 99 10 20 a 4810 99 80 20).

Výrobek, který je předmětem přezkumu, nezahrnuje:

- Kotouče vhodné pro použití v kotoučových tiskařských strojích. Kotouče vhodné pro použití v kotoučových strojích jsou definovány jako kotouče, které při zkoušce ISO podle normy ISO 3783:2006 na určení pevnosti v tahu metodou vzrůstající rychlosti za použití zkušebního přístroje IGT (elektrického modelu) vykáží výsledek nižší než 30 N/m v příčném směru (cross-direction, CD) a výsledek nižší než 50 N/m v podélném směru výroby na stroji (machine direction, MD).
- Vícevrstvý papír a vícevrstvý kartón a lepenku.

3. Stávající opatření

V současnosti je platným opatřením konečné antidumpingové clo uložené prováděcím nařízením Rady (EU) č. 451/2011 ⁽³⁾.

4. Odůvodnění přezkumu

Žádost je odůvodněna tím, že pozbytí platnosti opatření by mělo pravděpodobně za následek obnovení dumpingu a obnovení újmy způsobené výrobnímu odvětví Unie.

4.1 Tvzení o pravděpodobnosti obnovení dumpingu

Jelikož Čínská lidová republika (dále též „dotčená země“) s ohledem na ustanovení čl. 2 odst. 7 základního nařízení podléhá pravidlům země bez tržního hospodářství, stanovil žadatel běžnou hodnotu pro Čínskou lidovou republiku na základě cen, které se platí nebo by se platily ve třetí zemi s tržním hospodářstvím, konkrétně ve Spojených státech amerických. Tvzení o pravděpodobnosti obnovení dumpingu se zakládá na srovnání takto stanovené běžné hodnoty s vývozní cenou (na úrovni cen ze závodu) výrobku, který je předmětem přezkumu, pocházejícího z dotčené země při jeho prodeji na vývoz do Brazílie, s ohledem na současnou absenci významného objemu dovozu z dotčené země do Unie.

Na základě výše uvedeného srovnání, které potvrzuje dumping, žadatel tvrdí, že existuje pravděpodobnost obnovení dumpingu z dotčené země.

⁽¹⁾ Oznámení o nadcházejícím pozbytí platnosti některých antidumpingových opatření (Úř. věst. C 280, 25.8.2015, s. 7).

⁽²⁾ Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 51.

⁽³⁾ Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 451/2011 ze dne 6. května 2011 o uložení konečného antidumpingového cla a o konečném výběru prozatímně uloženého cla na dovoz bezdřevého natíraného papíru pocházejícího z Čínské lidové republiky (Úř. věst. L 128, 14.5.2011, s. 1).

4.2 **Tvrzení o pravděpodobnosti obnovení újmy**

Žadatel tvrdí, že je pravděpodobné obnovení újmy. V tomto ohledu žadatel poskytl důkazy *prima facie*, že pokud by opatření pozbyla platnosti, dovoz výrobku, který je předmětem přezkumu, z dotčené země do Unie by se pravděpodobně zvýšil v důsledku existence nevyužité kapacity v Čínské lidové republice, protože trh v Unii je stále atraktivní, pokud jde o objem a cenu, a protože jiné třetí země zavedly vůči výrobku, který je předmětem přezkumu, opatření na ochranu obchodu.

Žadatel dále tvrdí, že k odstranění újmy došlo hlavně díky existujícím opatřením a že jakýkoliv opakovaný výskyt značného objemu dovozu za dumpingové ceny z dotčené země by pravděpodobně vedl k obnovení újmy působené výrobnímu odvětví Unie, pokud by opatření pozbyla platnosti.

5. **Postup**

Poněvadž Komise po konzultaci s výborem zřízeným podle čl. 15 odst. 1 základního nařízení rozhodla, že existují dostatečné důkazy pro zahájení přezkumu před pozbytím platnosti, zahajuje přezkum podle čl. 11 odst. 2 základního nařízení.

Tímto přezkumem před pozbytím platnosti se stanoví, zda je či není pravděpodobné, že pozbytí platnosti opatření povede k pokračování nebo obnovení dumpingu výrobku, který je předmětem přezkumu, pocházejícího z dotčené země a přetrvání nebo obnovení újmy způsobené výrobnímu odvětví Unie.

5.1 **Období přezkumného šetření a posuzované období**

Šetření týkající se přetrvávání nebo obnovení dumpingu se bude týkat období od 1. Ledna 2015 do 31. prosince 2015 (dále jen „období přezkumného šetření“). Zkoumání trendů, které mají význam pro posouzení pravděpodobnosti pokračování nebo obnovení újmy, se bude týkat období od 1. ledna 2012 do konce období přezkumného šetření (dále jen „posuzované období“).

5.2 **Postup pro stanovení pravděpodobnosti přetrvávání nebo obnovení dumpingu**

Vyvážející výrobci výrobku (¹), který je předmětem přezkumu, z dotčené země, včetně těch, kteří nespolupracovali při šetření, které vedlo k platným opatřením, se vyzývají, aby se zúčastnili šetření Komise.

5.2.1 **Šetření vyvážejících výrobců**

Postup pro výběr vyvážejících výrobců, kteří budou podrobeni šetření v Čínské lidové republice

S ohledem na potenciálně velký počet vyvážejících výrobců v Čínské lidové republice zahrnutých do tohoto přezkumu před pozbytím platnosti a za účelem dokončení šetření v předepsaných lhůtách může Komise omezit okruh vyvážejících výrobců, kteří budou podrobeni šetření, na přiměřený počet, a to výběrem jejich vzorku. Výběr vzorku bude proveden v souladu s článkem 17 základního nařízení.

Aby mohla Komise rozhodnout, zda je výběr vzorku nutný, a pokud ano, vzorek vybrat, žádají se všichni vyvážející výrobci nebo zástupci jednající jejich jménem, a to včetně těch, kteří nespolupracovali při šetření vedoucích k opatřením, jež jsou předmětem tohoto přezkumu, aby se Komisi přihlásili. Není-li stanoveno jinak, musí tak tyto strany učinit do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*, a to tím, že Komisi poskytnou o své společnosti nebo společnostech údaje požadované v příloze I tohoto oznámení.

S cílem získat informace, které považuje za nezbytné pro výběr vzorku vyvážejících výrobců, se Komise obrátí také na orgány Čínské lidové republiky a může se též obrátit na jakákoli známá sdružení vyvážejících výrobců.

Všechny zúčastněné strany, jež chtějí předložit další podstatné informace týkající se výběru vzorku, s výjimkou informací požadovaných výše, tak musí učinit do 21 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*, není-li stanoveno jinak.

Bude-li nutné provést výběr vzorku, budou vyvážející výrobci vybráni na základě největšího reprezentativního objemu výroby, prodeje nebo vývozu, který může být v době, která je k dispozici, přiměřeně přezkoumán. Komise všem známým vyvážejícím výrobcům, orgánům dotčené země a sdružením vyvážejících výrobců oznámí, případně prostřednictvím orgánů dotčené země, společnosti vybrané do vzorku.

S cílem získat informace, které pro své šetření považuje za nezbytné, pokud jde o vyvážející výrobce, zašle Komise dotazníky vyvážejícím výrobcům vybraným do vzorku, jakémukoli známému sdružení vyvážejících výrobců a orgánům Čínské lidové republiky.

(¹) Vyvážející výrobce je jakákoliv společnost z dotčené země, jež vyrábí a vyváží výrobek, který je předmětem přezkumu, na trh Unie, ať přímo, nebo prostřednictvím třetí strany, včetně jakékoliv z jejich společností ve spojení, jež se podílejí na výrobě, prodeji na domácím trhu nebo vývozu výrobku, který je předmětem přezkumu.

Všichni vyvážející výrobci vybraní do vzorku musí předložit vyplněný dotazník do 37 dnů ode dne oznámení o výběru vzorku, není-li stanoveno jinak.

Aniž je dotčeno případné použití článku 18 základního nařízení, společnosti, které souhlasily se svým případným zařazením do vzorku, ale nebyly do vzorku vybrány, se považují za spolupracující (dále jen „spolupracující vyvážející výrobci nezařazení do vzorku“).

5.2.2 Další postup týkající se vyvážejících výrobců v dotčené zemi bez tržního hospodářství

Výběr třetí země s tržním hospodářstvím

V souladu s čl. 2 odst. 7 písm. a) základního nařízení se v případě dovozu z Čínské lidové republiky určí běžná hodnota na základě ceny nebo početně zjištěné hodnoty ve třetí zemi s tržním hospodářstvím.

V předchozím šetření byly za třetí zemi s tržním hospodářstvím za účelem stanovení běžné hodnoty v souvislosti s Čínskou lidovou republikou použity Spojené státy americké. Pro účely současného šetření se na základě informací uvedených v žádosti počítá s tím, že se jako srovnatelná země s tržním hospodářstvím použijí opět Spojené státy americké. Podle informací, které má Komise k dispozici, se mohou jiní výrobci výrobku, který je předmětem šetření, jež působí v podmínkách tržního hospodářství, nacházet mimo jiné také v Indii, Indonésii, Norsku, Jižní Koreji a ve Švýcarsku. V zájmu konečného výběru třetí země s tržním hospodářstvím Komise prozkoumá, zda výroba a prodej výrobku, který je předmětem přezkumu, v těchto třetích zemích s tržním hospodářstvím, v nichž údajně dochází k výrobě výrobku, který je předmětem přezkumu, skutečně probíhá. Zúčastněné strany se tímto vyzývají, aby se vyjádřily k výběru srovnatelné země do 10 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

5.2.3 Šetření dovozců, kteří nejsou ve spojení ⁽¹⁾ ⁽²⁾

Dovozci, kteří nejsou ve spojení a dovážejí z Čínské lidové republiky do Unie výrobek, který je předmětem přezkumu, se vyzývají, aby se zúčastnili tohoto šetření.

S ohledem na potenciálně velký počet dovozců, kteří nejsou ve spojení, zahrnutých do tohoto přezkumu před pozbytím platnosti a za účelem dokončení šetření v předepsaných lhůtách může Komise omezit okruh těchto dovozců, kteří budou podrobeni šetření, na přiměřený počet, a to výběrem jejich vzorku. Výběr vzorku bude proveden v souladu s článkem 17 základního nařízení.

Aby mohla Komise rozhodnout, zda je výběr vzorku nutný, a pokud ano, vzorek vybrat, žádají se všichni dovozci, kteří nejsou ve spojení, nebo zástupci jednající jejich jménem, včetně těch, kteří nespolečněovali při šetření vedoucím k opatřením, jež jsou předmětem tohoto přezkumu, aby se Komisi přihlásili. Není-li stanoveno jinak, musí tak tyto strany učinit do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*, a to tím, že Komisi poskytnou o své společnosti nebo společnostech údaje požadované v příloze II tohoto oznámení.

Aby Komise získala informace, které považuje za nezbytné pro výběr vzorku dovozců, kteří nejsou ve spojení, může se také obrátit na jakákoli známá sdružení dovozců.

Všechny zúčastněné strany, jež chtějí předložit další podstatné informace týkající se výběru vzorku, s výjimkou informací požadovaných výše, tak musí učinit do 21 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*, není-li stanoveno jinak.

Je-li nutné provést výběr vzorku, mohou být dovozci vybráni na základě největšího reprezentativního objemu prodeje výrobku, který je předmětem přezkumu, v Unii, který může být v době, jež je k dispozici, přiměřeně přezkoumán. Komise všem známým dovozcům, kteří nejsou ve spojení, a sdružením dovozců oznámí společnosti vybrané do vzorku.

Aby Komise získala informace, které pro své šetření považuje za nezbytné, zašle dotazníky dovozcům, kteří nejsou ve spojení, zařazeným do vzorku a jakémukoli známému sdružení dovozců. Není-li stanoveno jinak, musí tyto strany předložit vyplněný dotazník do 37 dnů ode dne oznámení o výběru vzorku.

5.3 Postup pro stanovení pravděpodobnosti přetrvávání nebo obnovení újmy

Výrobci výrobku, který je předmětem přezkumu, v Unii se vyzývají k účasti na šetření Komise, aby bylo možno zjistit, zda existuje pravděpodobnost přetrvávání nebo obnovení újmy pro výrobní odvětví Unie.

⁽¹⁾ Do vzorku mohou být zařazeni pouze dovozci, kteří nejsou ve spojení s vyvážejícími výrobci. Dovozci, kteří jsou ve spojení s vyvážejícími výrobci, musí pro tyto vyvážející výrobce vyplnit přílohu I dotazníku. Definice strany ve spojení viz poznámka pod čarou 3 v příloze I tohoto oznámení.

⁽²⁾ Údaje poskytnuté dovozci, kteří nejsou ve spojení, lze použít také v souvislosti s jinými aspekty tohoto šetření, než je zjištění dumpingu.

Šetření výrobců v Unii

S ohledem na velký počet výrobců v Unii zahrnutých do tohoto přezkumu před pozbytím platnosti a za účelem dokončení šetření v předepsaných lhůtách se Komise rozhodla omezit okruh výrobců v Unii, kteří budou podrobeni šetření, na přiměřený počet, a to výběrem jejich vzorku. Výběr vzorku se provádí v souladu s článkem 17 základního nařízení.

Komise předběžně vybrala vzorek výrobců v Unii. Více informací lze nalézt v dokumentaci určené zúčastněným stranám k nahlédnutí. Zúčastněné strany se vyzývají, aby se s uvedenou dokumentací seznámily (za tímto účelem by se měly obrátit na Komisi prostřednictvím kontaktních údajů uvedených v bodě 5.7 níže). Ostatní výrobci v Unii nebo zástupci jednající jejich jménem, včetně výrobců v Unii, kteří nespolupracovali při šetření vedoucím k uložení platných opatření, kteří se domnívají, že existují důvody, proč by měli být zahrnuti do vzorku, musí kontaktovat Komisi do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Všechny zúčastněné strany, jež chtějí předložit jakékoli další podstatné informace týkající se výběru vzorku, tak musí učinit do 21 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*, není-li stanoveno jinak.

Komise všem známým výrobcům v Unii a/nebo sdružením výrobců v Unii oznámí, které společnosti byly nakonec vybrány do vzorku.

Aby Komise získala informace, které pro své šetření považuje za nezbytné, zašle dotazníky výrobcům v Unii zařazeným do vzorku a jakémukoliv známému sdružení výrobců v Unii. Není-li stanoveno jinak, musí tyto strany předložit vyplněný dotazník do 37 dnů ode dne oznámení o výběru vzorku.

5.4 Postup pro posouzení zájmu Unie

Pokud bude potvrzena pravděpodobnost přetrvávání nebo obnovení dumpingu a újmy, bude v souladu s článkem 21 základního nařízení rozhodnuto, zda by zachování antidumpingových opatření nebylo v rozporu se zájmem Unie. Výrobci v Unii, dovozci a jejich reprezentativní sdružení, uživatelé a jejich reprezentativní sdružení a reprezentativní organizace spotřebitelů se vyzývají, aby se přihlásili do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*, není-li stanoveno jinak. Aby se mohly zúčastnit šetření, musí reprezentativní organizace spotřebitelů v téže lhůtě prokázat, že existuje objektivní souvislost mezi jejich činností a výrobkem, který je předmětem přezkumu.

Strany, které se přihlásí ve výše uvedené lhůtě, mohou Komisi sdělit informace týkající se zájmu Unie do 37 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*, není-li stanoveno jinak. Tyto informace mohou být poskytnuty buď ve volném formátu, nebo vyplněním dotazníku vypracovaného Komisí. V každém případě budou informace předložené podle článku 21 zohledněny pouze tehdy, budou-li v době předložení doloženy věcnými důkazy.

5.5 Jiná písemná podání

S výhradou ustanovení tohoto oznámení se všechny zúčastněné strany vyzývají, aby oznámily svá stanoviska, předložily informace a poskytly příslušné důkazy. Není-li stanoveno jinak, musí Komise tyto informace a důkazy obdržet do 37 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

5.6 Možnost slyšení útvarů Komise, které provádějí šetření

Všechny zúčastněné strany mohou požádat o slyšení u útvarů Komise provádějících šetření. Jakákoli žádost o slyšení musí být podána písemně s uvedením důvodů žádosti. Žádost o slyšení ohledně záležitostí týkajících se počáteční fáze šetření musí být podána do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*. Později musí být žádosti o slyšení předkládány v jednotlivých lhůtách stanovených Komisí v rámci její komunikace se zúčastněnými stranami.

5.7 Pokyny pro písemná podání, zasílání vyplněných dotazníků a korespondenci

Na informace předkládané Komisi v rámci šetření týkajících se ochrany obchodu se nesmí vztahovat autorská práva. Zúčastněné strany musí před tím, než předloží Komisi informace a/nebo údaje, na které se vztahují autorská práva třetích stran, požádat držitele těchto práv o zvláštní povolení, které výslovně a) umožňuje, aby Komise použila tyto informace a údaje pro účely tohoto řízení na ochranu obchodu, a b) umožňuje poskytnutí těchto informací a/nebo údajů zúčastněným stranám tohoto šetření ve formě, která jim umožní uplatnit své právo na obhajobu.

Všechna písemná podání zúčastněných stran, včetně informací vyžadovaných tímto oznámením, vyplněných dotazníků a korespondence, pro které je vyžadováno důvěrné zacházení, se označí poznámkou „Limited“⁽¹⁾.

Zúčastněné strany, které sdělily informace označené poznámkou „Limited“, mají podle čl. 19 odst. 2 základního nařízení předložit jejich výtah, který nemá důvěrnou povahu a který se označí poznámkou „For inspection by interested parties“. Tento výtah musí být natolik podrobný, aby umožňoval přiměřené pochopení podstaty důvěrně sdělených informací. Pokud zúčastněná strana, která sdělila důvěrné informace, nepředloží v požadovaném formátu a kvalitě jejich výtah, který nemá důvěrnou povahu, nemusí se k takovým informacím přihlídnout.

Zúčastněné strany se vyzývají, aby veškerá podání a žádosti předkládaly e-mailem, včetně naskenovaných plných mocí a osvědčení; výjimkou jsou objemné odpovědi, které se předkládají na nosičích CD-ROM nebo DVD přímým předáním nebo doporučeným dopisem. Použitím e-mailu vyjadřují zúčastněné strany svůj souhlas s pravidly platnými pro elektronická podání uvedenými v dokumentu „CORRESPONDENCE WITH THE EUROPEAN COMMISSION IN TRADE DEFENCE CASES“ zveřejněném na internetové stránce Generálního ředitelství pro obchod: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf. Zúčastněné strany musí uvést své jméno (název), adresu, telefonní číslo a platnou e-mailovou adresu a měly by zajistit, aby uvedená e-mailová adresa byla funkčním oficiálním pracovním e-mailem, který se kontroluje denně. Poté, co Komise obdrží tyto kontaktní údaje, bude se zúčastněnými stranami dále komunikovat pouze elektronickou poštou, pokud výslovně nepožádají o zasílání všech dokumentů Komise za použití jiných komunikačních prostředků nebo pokud povaha dokumentů, které mají být zaslány, nevyžaduje formu doporučeného dopisu. Další pravidla a informace týkající se korespondence s Komisí včetně zásad, které platí pro podáváníí elektronickou poštou, naleznou zúčastněné strany ve výše zmíněných pokynech pro komunikaci se zúčastněnými stranami.

Korespondenční adresa Evropské komise, Generálního ředitelství pro obchod, ředitelství H:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-mailové adresy pro korespondenci:

Dumping: TRADE-CFP-DUMPING-CHINA@ec.europa.eu
Újma: TRADE-CFP-INJURY-CHINA@ec.europa.eu

6. Nedostatečná spolupráce

Pokud zúčastněná strana odmítne umožnit přístup k nezbytným informacím nebo je neposkytne v příslušné lhůtě nebo pokud klade závažným způsobem překážky šetření, mohou podle článku 18 základního nařízení pozitivní nebo negativní zjištění vycházet z dostupných údajů.

Pokud se zjistí, že zúčastněná strana předložila nepravdivé nebo zavádějící informace, nemusí se k nim přihlídnout a lze vycházet z dostupných údajů.

Nespolupracuje-li zúčastněná strana vůbec nebo spolupracuje-li jen částečně, a zjištění se proto podle článku 18 základního nařízení zakládají na dostupných údajích, může to vést k výsledku, který pro ni bude méně příznivý, než kdyby spolupracovala.

Skutečnost, že informace nebyly předloženy na elektronickém nosiči dat, se nepovažuje za odmítnutí spolupráce, pokud zúčastněná strana prokáže, že předložení informací v požadované formě by pro ni znamenalo neúměrnou mimořádnou zátěž nebo neúměrné dodatečné náklady. Zúčastněná strana by měla okamžitě kontaktovat Komisi.

7. Úředník pro slyšení

Zúčastněné strany mohou požádat o intervenci úředníka pro slyšení v obchodních řízeních. Úředník pro slyšení slouží jako prostředník mezi zúčastněnými stranami a útvary Komise provádějícími šetření. Úředník pro slyšení přezkoumává žádosti o přístup ke spisu, spory ohledně důvěrné povahy dokumentů, žádosti o prodloužení lhůt a žádosti třetích stran o slyšení. Úředník pro slyšení může uspořádat slyšení jednotlivé zúčastněné strany a působit jako prostředník, aby bylo zajištěno úplné uplatnění práva zúčastněných stran na obhajobu.

⁽¹⁾ Dokument označený poznámkou „Limited“ je považován za důvěrný podle článku 19 nařízení Rady (ES) č. 1225/2009 (Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 51) a článku 6 Dohody WTO o provádění článku VI GATT 1994 (antidumpingová dohoda). Je to také chráněný dokument podle článku 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 (Úř. věst. L 145, 31.5.2001, s. 43).

Žádost o slyšení u úředníka pro slyšení by měla být podána písemně s uvedením důvodů žádosti. Žádost o slyšení ohledně záležitostí týkajících se počáteční fáze šetření musí být podána do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*. Později musí být žádosti o slyšení předkládány v jednotlivých lhůtách stanovených Komisí v rámci její komunikace se zúčastněnými stranami.

Úředník pro slyšení rovněž umožní uspořádání slyšení pro zúčastněné strany, při němž budou moci vyjádřit svá stanoviska a předložit protiargumenty týkající se mimo jiné zájmu Unie a otázek pravděpodobnosti obnovení dumpingu a újmy.

Další informace a kontaktní údaje naleznou zúčastněné strany na internetové stránce úředníka pro slyšení na internetových stránkách GŘ pro obchod: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>.

8. Časový rozvrh šetření

Podle čl. 11 odst. 5 základního nařízení bude šetření ukončeno do 15 měsíců ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

9. Možnost požádat o přezkum podle čl. 11 odst. 3 základního nařízení

Vzhledem k tomu, že tento přezkum před pozbytím platnosti je zahájen v souladu s ustanoveními čl. 11 odst. 2 základního nařízení, nepovedou příslušná zjištění ke změně stávajících opatření, ale povedou ke zrušení či zachování platnosti těchto opatření v souladu s čl. 11 odst. 6 základního nařízení.

Pokud se některá ze zúčastněných stran domnívá, že je namístě přezkum opatření, aby bylo možné opatření změnit, může tato strana požádat o přezkum podle čl. 11 odst. 3 základního nařízení.

Strany, které chtějí požádat o takový přezkum, jenž by byl proveden nezávisle na přezkumu před pozbytím platnosti, který je předmětem tohoto oznámení, se mohou obrátit na Komisi na výše uvedenou adresu.

10. Zpracování osobních údajů

S veškerými osobními údaji shromážděnými v rámci tohoto šetření bude nakládáno v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 8, 12.1.2001, s. 1.

PŘÍLOHA I

- ☐ Verze „Limited“ ⁽¹⁾
☐ Verze „For inspection by interested parties“
 (zaškrtněte příslušné políčko)

**ANTIDUMPINGOVÉ ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE DOVOZU NĚKTERÉHO BEZDŘEVÉHO NATÍRANÉHO PAPIRU
POCHÁZEJÍCÍHO Z ČÍNSKÉ LIDOVÉ REPUBLIKY**

INFORMACE PRO VÝBĚR VZORKU VYVÁŽEJÍCÍCH VÝROBCŮ V ČÍNSKÉ LIDOVÉ REPUBLICE

Tento formulář má pomoci vyvážejícím výrobcům v Čínské lidové republice při poskytování informací týkajících se výběru vzorku požadovaných v bodě 5.2.1 oznámení o zahájení přezkumu.

Jak verze označená „Limited“, tak i verze určená pro zúčastněné strany k nahlédnutí označená jako „For inspection by interested parties“ by měly být zaslány Komisi zpět, jak je uvedeno v oznámení o zahájení přezkumu.

1. NÁZEV A KONTAKTNÍ ÚDAJE

Uved'te tyto údaje týkající se vaší společnosti:

Název společnosti	
Adresa	
Kontaktní osoba	
E-mailová adresa	
Telefon	
Fax	

2. OBRAT, OBJEM PRODEJE, VÝROBA A VÝROBNÍ KAPACITA

Pro období přezkumného šetření uvedeného v bodě 5.1 oznámení o zahájení přezkumu uved'te výrobu, výrobní kapacitu, obrát vaší společnosti vyjádřený v účetní měně (prodej na vývoz do Unie vykázaný za každý z 28 členských států ⁽²⁾ zvlášť a celkem, prodej na vývoz do zbytku světa (celkem a do 5 největších dovážejících zemí) a prodej na domácím trhu) a odpovídající hmotnost nebo objem výrobku, který je předmětem přezkumu podle definice v oznámení o zahájení přezkumu a pochází z dotčené země. Uved'te hmotnost v tunách a použitou měnu.

Tabulka I

Obrat a objem prodeje

	Tuny		Hodnota v účetní měně Uved'te použitou měnu
Prodej na vývoz do Unie, za každý z 28 členských států zvlášť a celkem, výrobku, který je předmětem přezkumu, vyrobeného vaší společností	Celkem:		
	Jmenujte každý členský stát:		
Prodej na vývoz do ostatních zemí světa výrobku, který je předmětem přezkumu, vyrobeného vaší společností	Celkem:		
	Jmenujte 5 největších dovážejících zemí a uved'te příslušné objemy a hodnoty (*)		

⁽¹⁾ Tento dokument je určen pouze pro interní použití. Je chráněn podle článku 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 (Úř. věst. L 145, 31.5.2001, s. 43). Jde o důvěrný dokument podle článku 19 nařízení Rady (ES) č. 1225/2009 (Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 51) a článku 6 Dohody WTO o provádění článku VI GATT z roku 1994 (antidumpingová dohoda).

⁽²⁾ Dvaceti osmi členskými státy Evropské unie jsou: Belgie, Bulharsko, Česká republika, Dánsko, Německo, Estonsko, Irsko, Řecko, Španělsko, Francie, Chorvatsko, Itálie, Kypr, Lotyšsko, Litva, Lucembursko, Maďarsko, Malta, Nizozemsko, Rakousko, Polsko, Portugalsko, Rumunsko, Slovinsko, Slovensko, Finsko, Švédsko a Spojené království.

	Tuny	Hodnota v účetní měně Uved'te použitou měnu
Domácí prodej výrobku, který je předmětem přezkumu, vyrobeného vaší společností		

(*) V případě potřeby přidejte další řádky.

Tabulka II

Výroba a výrobní kapacita

	Tuny
Celková výroba vaší společnosti týkající se výrobku, který je předmětem přezkumu	
Výrobní kapacita vaší společnosti týkající se výrobku, který je předmětem přezkumu	

3. ČINNOSTI VAŠÍ SPOLEČNOSTI A SPOLEČNOSTÍ VE SPOJENÍ ⁽³⁾

Uved'te podrobnosti o činnostech vaší společnosti a všech společností ve spojení (uved'te prosím jejich seznam a jejich vztah k vaší společnosti), jež se podílejí na výrobě a/nebo prodeji (na vývoz a/nebo v rámci domácího trhu) výrobku, který je předmětem přezkumu. Tyto činnosti mohou mimo jiné zahrnovat nákup výrobku, který je předmětem přezkumu, nebo jeho výrobu na základě dohod o subdodávkách, jakož i jeho zpracování nebo obchodování s ním atd.

Název a sídlo společnosti	Činnosti	Vztah

4. DALŠÍ INFORMACE

Uved'te prosím jakékoli další podstatné informace, o kterých se společnost domnívá, že by Komisi napomohly při výběru vzorku.

5. OSVĚDČENÍ

Poskytnutím výše uvedených informací společnost vyjadřuje souhlas se svým případným zařazením do vzorku. Je-li společnost vybrána jako součást vzorku, znamená to, že vyplní dotazník a že souhlasí s inspekcí ve svých prostorách za účelem ověření jejich odpovědí. Pokud společnost uvede, že se svým případným zařazením do vzorku nesouhlasí, bude její nesouhlas považován za nespolupráci při šetření. Zjištění Komise týkající se nespolupracujících vyvážejících výrobců vycházejí z dostupných údajů a výsledek může být pro příslušnou společnost méně příznivý, než kdyby spolupracovala.

Podpis pověřeného úředníka:

Jméno a funkce pověřeného úředníka:

Datum:

⁽³⁾ V souladu s článkem 143 nařízení Komise (EHS) č. 2454/93 o provádění celního kodexu Společenství, se za osoby ve spojení považují pouze osoby: a) z nichž jedna je členem vedení nebo správní rady podniku druhé osoby a naopak; b) které jsou právně uznanými obchodními společníky; c) jsou vůči sobě v zaměstnaneckém poměru; d) z nichž jedna přímo nebo nepřímo drží, kontroluje nebo vlastní nejméně 5 % vydaných akcií nebo podílů s hlasovacími právy obou osob; e) jedna z nich přímo nebo nepřímo kontroluje druhou; f) obě přímo nebo nepřímo kontroluje třetí osoba; g) jež společně přímo nebo nepřímo kontrolují třetí osobu; nebo h) které jsou členy jedné rodiny. Osoby se považují za členy jedné rodiny pouze tehdy, jsou-li k sobě v některém z těchto příbuzenských poměrů: i) manželé, ii) rodiče a děti, iii) sourozenci (i nevlastní), iv) prarodiče a vnuci, v) strýc nebo teta a synovec nebo neteř, vi) tchán nebo tchyně a zeť nebo snacha, vii) švagři a švagrové. (Úř. věst. L 253, 11.10.1993, s. 1). „Osobou“ se v tomto kontextu rozumí jakákoliv fyzická nebo právnická osoba.

PŘÍLOHA II

- ☐ Verze „Limited“ ⁽¹⁾
☐ Verze „For inspection by interested parties“
 (zaškrtněte příslušné políčko)

**ANTIDUMPINGOVÉ ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE DOVOZU NĚKTERÉHO BEZDŘEVÉHO NATÍRANÉHO PAPIRU
POCHÁZEJÍCÍHO Z ČÍNSKÉ LIDOVÉ REPUBLIKY**

INFORMACE PRO VÝBĚR VZORKU DOVOZCŮ, KTEŘÍ NEJSOU VE SPOJENÍ

Tento formulář má pomoci dovozcům, kteří nejsou ve spojení, při poskytování informací týkajících se výběru vzorku požadovaných v bodě 5.2.3 oznámení o zahájení přezkumu.

Jak verze označená „Limited“, tak i verze určená pro zúčastněné strany k nahlédnutí označená jako „For inspection by interested parties“ by měly být zaslány Komisi zpět, jak je uvedeno v oznámení o zahájení přezkumu.

1. NÁZEV A KONTAKTNÍ ÚDAJE

Uved'te tyto údaje týkající se vaší společnosti:

Název společnosti	
Adresa	
Kontaktní osoba	
E-mailová adresa	
Telefon	
Fax	

2. OBRAT A OBJEM PRODEJE

Pro období přezkumného šetření uvedené v bodě 5.1 oznámení o zahájení přezkumu uved'te celkový obrat společnosti vyjádřený v eurech, obrat a hmotnost nebo objem dovozu do Unie ⁽²⁾ a jeho další prodej na trhu Unie po dovozu z Čínské lidové republiky a odpovídající hmotnost nebo objem výrobku, který je předmětem přezkumu, podle definice v oznámení o zahájení přezkumu a pochází z dotčené země. Uved'te hmotnost v tunách.

	Tuny	Hodnota (EUR)
Celkový obrat vaší společnosti vyjádřený v eurech		
Dovoz výrobku, který je předmětem přezkumu, do Unie		
Další prodej výrobku, který je předmětem přezkumu, na trhu Unie po dovozu z Čínské lidové republiky		

⁽¹⁾ Tento dokument je určen pouze pro interní použití. Je chráněn podle článku 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 (Úř. věst. L 145, 31.5.2001, s. 43). Jde o důvěrný dokument podle článku 19 nařízení Rady (ES) č. 1225/2009 (Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 51) a článku 6 Dohody WTO o provádění článku VI GATT z roku 1994 (antidumpingová dohoda).

⁽²⁾ Dvaceti osmi členskými státy Evropské unie jsou: Belgie, Bulharsko, Česká republika, Dánsko, Německo, Estonsko, Irsko, Řecko, Španělsko, Francie, Chorvatsko, Itálie, Kypr, Lotyšsko, Litva, Lucembursko, Maďarsko, Malta, Nizozemsko, Rakousko, Polsko, Portugalsko, Rumunsko, Slovinsko, Slovensko, Finsko, Švédsko a Spojené království.

3. ČINNOSTI VAŠÍ SPOLEČNOSTI A SPOLEČNOSTÍ VE SPOJENÍ⁽³⁾

Uved'te podrobnosti o činnostech vaší společnosti a všech společností ve spojení (uved'te prosím jejich seznam a jejich vztah k vaší společnosti), jež se podílejí na výrobě a/nebo prodeji (na vývoz a/nebo v rámci domácího trhu) výrobku, který je předmětem přezkumu. Tyto činnosti mohou mimo jiné zahrnovat nákup výrobku, který je předmětem přezkumu, nebo jeho výrobu na základě dohod o subdodávkách, jakož i jeho zpracování nebo obchodování s ním atd.

Název a sídlo společnosti	Činnosti	Vztah

4. DALŠÍ INFORMACE

Uved'te prosím jakékoli další podstatné informace, o kterých se společnost domnívá, že by Komisi napomohly při výběru vzorku.

5. OSVĚDČENÍ

Poskytnutím výše uvedených informací společnost vyjadřuje souhlas se svým případným zařazením do vzorku. Je-li společnost vybrána jako součást vzorku, znamená to, že vyplní dotazník a že souhlasí s inspekcí ve svých prostorách za účelem ověření jejích odpovědí. Pokud společnost uvede, že se svým případným zařazením do vzorku nesouhlasí, bude její nesouhlas považován za nespolupráci při šetření. Zjištění Komise týkající se nespolupracujících dovozců vycházejí z dostupných údajů a výsledek může být pro dotčenou společnost méně příznivý, než kdyby spolupracovala.

Podpis pověřeného úředníka:

Jméno a funkce pověřeného úředníka:

Datum:

⁽³⁾ V souladu s článkem 143 nařízení Komise (EHS) č. 2454/93 o provádění celního kodexu Společenství, se za osoby ve spojení považují pouze osoby: a) z nichž jedna je členem vedení nebo správní rady podniku druhé osoby a naopak; b) které jsou právně uznanými obchodními společníky; c) jsou vůči sobě v zaměstnaneckém poměru; d) z nichž jedna přímo nebo nepřímo drží, kontroluje nebo vlastní nejméně 5 % vydaných akcií nebo podílů s hlasovacími právy obou osob; e) jedna z nich přímo nebo nepřímo kontroluje druhou; f) obě přímo nebo nepřímo kontroluje třetí osoba; g) jež společně přímo nebo nepřímo kontrolují třetí osobu; nebo h) které jsou členy jedné rodiny. Osoby se považují za členy jedné rodiny pouze tehdy, jsou-li k sobě v některém z těchto příbuzenských poměrů: i) manželé, ii) rodiče a děti, iii) sourozenci (i nevlastní), iv) prarodiče a vnuci, v) strýc nebo teta a synovec nebo neteř, vi) tchán nebo tchyně a zeť nebo snacha, vii) švagři a švagrové. (Úř. věst. L 253, 11.10.1993, s. 1). „Osobou“ se v tomto kontextu rozumí jakákoliv fyzická nebo právnická osoba.

Oznámení o zahájení přezkumu před pozbytím platnosti vyrovnávacích opatření vztahujících se na dovoz některého bezdřevého natíraného papíru pocházejícího z Čínské lidové republiky

(2016/C 172/07)

Po zveřejnění oznámení o nadcházejícím pozbytí platnosti ⁽¹⁾ vyrovnávacích opatření uložených na dovoz některého bezdřevého natíraného papíru pocházejícího z Čínské lidové republiky obdržela Evropská komise (dále jen „Komise“) žádost o přezkum podle článku 18 nařízení Rady (ES) č. 597/2009 ze dne 11. června 2009 o ochraně před subvencovaným dovozem ze zemí, které nejsou členy Evropského společenství ⁽²⁾ (dále jen „základní nařízení“).

1. Žádost o přezkum

Žádost podalo dne 12. února 2016 pět výrobců z EU (Arctic Paper Grycksbo AB, Burgo Group SpA, Fedrigoni SpA, Lecta Group a Sappi Europe SA), dále jen „žadatel“, kteří představují více než 25 % celkové výroby některého bezdřevého natíraného papíru v Unii.

2. Výrobek, který je předmětem přezkumu

Výrobkem, který je předmětem tohoto přezkumu, je bezdřevý natíraný papír, což je papír, kartón nebo lepenka, natíraný na jedné nebo na obou stranách (nikoli papír, kartón nebo lepenka kraft), v listech (arších) nebo kotoučích³ o plošné hmotnosti nejméně 70 g/m², avšak nejvýše 400 g/m², a bělosti vyšší než 84 (měřeno podle normy ISO 2470-1), (dále jen „výrobek, který je předmětem přezkumu“), v současnosti kódů KN ex 4810 13 00, ex 4810 14 00, ex 4810 19 00, ex 4810 22 00, ex 4810 29 30, ex 4810 29 80, ex 4810 99 10 a ex 4810 99 80 (kódy TARIC 4810 13 00 20, 4810 14 00 20, 4810 19 00 20, 4810 22 00 20, 4810 29 30 20, 4810 29 80 20, 4810 99 10 20 a 4810 99 80 20).

Výrobek, který je předmětem přezkumu, nezahrnuje:

- Kotouče vhodné pro použití v kotoučových tiskařských strojích. Kotouče vhodné pro použití v kotoučových strojích jsou definovány jako kotouče, které při zkoušce ISO podle normy ISO 3783:2006 na určení pevnosti v tahu metodou vzrůstající rychlosti za použití zkušebního přístroje IGT (elektrického modelu) vykáží výsledek nižší než 30 N/m v příčném směru (cross-direction, CD) a výsledek nižší než 50 N/m v podélném směru výroby na stroji (machine direction, MD).
- Vícevrstvý papír a vícevrstvý kartón a lepenku.

3. Stávající opatření

V současnosti je platným opatřením konečné vyrovnávací clo uložené prováděcím nařízením Rady (EU) č. 452/2011 ⁽³⁾.

4. Odůvodnění přezkumu

Žádost je odůvodněna tím, že skončení platnosti opatření by pravděpodobně mělo za následek pokračování subvencování a obnovení újmy pro výrobní odvětví Unie.

4.1. Tvzení o pravděpodobnosti pokračování subvencování

Žadatel předložil dostatečné důkazy, že výrobci výrobku, který je předmětem přezkumu, v Čínské lidové republice těží a budou pravděpodobně nadále těžit z řady subvencí poskytovaných vládou Čínské lidové republiky a regionálními a místními orgány v Čínské lidové republice.

Subvence spočívají mimo jiné 1) v přímém převodu finančních prostředků a potenciálních přímých převodech finančních prostředků nebo finančních závazků, jako jsou například různé dotace, preferenční půjčky, cílené úvěry od státních bank, vývozní úvěry a vývozní záruky a pojištění; 2) v tom, že stát určitý příjem promíne nebo jej nevybere, například jde o snížení daně z příjmů nebo osvobození od ní, snížení dovozních cel a snížení DPH nebo osvobození od něj; 3) dodání zboží nebo služeb jiných než obecná infrastruktura státem, například poskytnutí pozemku, energie, vody a suroviny pro výrobu výrobku, který je předmětem přezkumu, a (4) v platbách do mechanismu financování nebo v pověření či nařízení soukromému subjektu výkon jedné nebo více funkcí popsanych v bodech 1), 2) a 3), například poskytování preferenčních úvěrů soukromými bankami a poskytování zboží a služeb (energie, vody, surovin) za cenu nižší než přiměřenou ze strany soukromých společností, které se podle informací v žádosti při poskytování úvěrů musí řídit vládními politikami a jednat stejným způsobem jako banky ve státním vlastnictví nebo státní podniky.

⁽¹⁾ Oznámení o nadcházejícím pozbytí platnosti některých vyrovnávacích opatření (Úř. věst. C 280, 25.8.2015, s. 8).

⁽²⁾ Úř. věst. L 188, 18.7.2009, s. 93.

⁽³⁾ Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 452/2011 ze dne 6. května 2011 o uložení konečného antisubvenčního cla na dovoz bezdřevého natíraného papíru pocházejícího z Čínské lidové republiky (Úř. věst. L 128, 14.5.2011, s. 18).

Komise si vyhrazuje právo prošetřit další relevantní praktiky subvencování, které mohou být v průběhu šetření zjištěny.

Žadatel uvádí, že výše uvedené režimy jsou subvencemi, jelikož zahrnují finanční příspěvek od vlády Čínské lidové republiky či regionálních a místních orgánů Čínské lidové republiky a pro vyvážející výrobce výrobku, který je předmětem přezkumu, představují výhodu. Vztahují se údajně ke konkrétnímu podniku či výrobnímu odvětví nebo ke skupině podniků či několika výrobním odvětvím, a proto jsou napadnutelné.

4.2. **Tvrzení o pravděpodobnosti obnovení újmy**

Žadatel tvrdí, že je pravděpodobné obnovení újmy. V tomto ohledu žadatel poskytl důkazy *prima facie*, že pokud by opatření pozbyla platnosti, dovoz výrobku, který je předmětem přezkumu, z dotčené země do Unie by se pravděpodobně zvýšil v důsledku existence nevyužité kapacity v Čínské lidové republice, protože trh v Unii je stále atraktivní, pokud jde o objem a cenu, a protože jiné třetí země zavedly vůči výrobku, který je předmětem přezkumu, opatření na ochranu obchodu.

Žadatel rovněž tvrdí, že k odstranění újmy došlo hlavně díky existujícím opatřením a že jakýkoliv opakovaný výskyt značného objemu dovozu za subvencované ceny z dotčené země by pravděpodobně vedl k obnovení újmy působené výrobnímu odvětví Unie, pokud by platnost těchto opatření zanikla.

5. **Postup**

Jelikož Komise po konzultaci s výborem zřízeným podle čl. 15 odst. 1 nařízení Rady (ES) č. 1225/2009 ze dne 30. listopadu 2009 o ochraně před dumpingovým dovozem ze zemí, které nejsou členy Evropského společenství⁽¹⁾ rozhodla, že existují dostatečné důkazy pro zahájení přezkumu před pozbytím platnosti, zahajuje přezkum podle článku 18 základního nařízení.

Tímto přezkumem před pozbytím platnosti se stanoví, zda je či není pravděpodobné, že pozbytí platnosti opatření povede k pokračování nebo obnovení subvencování výrobku, který je předmětem přezkumu, pocházejícího z dotčené země a přetrvání nebo obnovení újmy způsobené výrobnímu odvětví Unie.

Vláda Čínské lidové republiky byla vyzvána ke konzultacím.

5.1. **Období přezkumného šetření a posuzované období**

Šetření týkající se pokračování nebo obnovení subvencování se bude týkat období od 1. ledna 2015 do 31. prosince 2015 (dále jen „období přezkumného šetření“). Zkoumání trendů, které mají význam pro posouzení pravděpodobnosti přetrvání nebo obnovení újmy, se bude týkat období od 1. ledna 2012 do konce období přezkumného šetření (dále jen „posuzované období“).

5.2. **Postup pro stanovení pravděpodobnosti pokračování nebo obnovení subvencování**

Vyvážející výrobci výrobku⁽²⁾, který je předmětem přezkumu, z dotčené země, včetně těch, kteří nespolupracovali při šetření, které vedlo k platným opatřením, se vyzývají, aby se zúčastnili šetření Komise.

Šetření vyvážejících výrobců

Postup pro výběr vyvážejících výrobců, kteří budou podrobeni šetření v Čínské lidové republice

Výběr vzorku

S ohledem na potenciálně velký počet vyvážejících výrobců v Čínské lidové republice zahrnutých do tohoto přezkumu před pozbytím platnosti a za účelem dokončení šetření v předepsaných lhůtách může Komise omezit okruh vyvážejících výrobců, kteří budou podrobeni šetření, na přiměřený počet, a to výběrem jejich vzorku. Výběr vzorku bude proveden v souladu s článkem 27 základního nařízení.

Aby mohla Komise rozhodnout, zda je výběr vzorku nutný, a pokud ano, vzorek vybrat, žádají se všichni vyvážející výrobci nebo zástupci jednající jejich jménem, a to včetně těch, kteří nespolupracovali při šetření vedoucích k opatřením, jež jsou předmětem tohoto přezkumu, aby se Komisi přihlásili. Není-li stanoveno jinak, musí tak tyto strany učinit do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*, a to tím, že Komisi poskytnou o své společnosti nebo společnostech údaje požadované v příloze I tohoto oznámení.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 51.

⁽²⁾ Vyvážející výrobce je jakákoliv společnost z dotčené země, jež vyrábí a vyváží výrobek, který je předmětem přezkumu, na trh Unie, ať přímo, nebo prostřednictvím třetí strany, včetně jakékoliv z jejich společností ve spojení, jež se podílejí na výrobě, prodeji na domácím trhu nebo vývozu výrobku, který je předmětem přezkumu.

S cílem získat informace, které považuje za nezbytné pro výběr vzorku vyvážejících výrobců, se Komise obrátí také na orgány Čínské lidové republiky a může se též obrátit na jakákoli známá sdružení vyvážejících výrobců.

Všechny zúčastněné strany, jež chtějí předložit další podstatné informace týkající se výběru vzorku, s výjimkou informací požadovaných výše, tak musí učinit do 21 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*, není-li stanoveno jinak.

Bude-li nutné provést výběr vzorku, budou vyvážející výrobci vybráni na základě největšího reprezentativního objemu výroby, prodeje nebo vývozu, který může být v době, která je k dispozici, přiměřeně přezkoumán. Komise všem známým vyvážejícím výrobcům, orgánům dotčené země a sdružením vyvážejících výrobců oznámí, případně prostřednictvím orgánů dotčené země, společnosti vybrané do vzorku.

S cílem získat informace, které pro své šetření považuje za nezbytné, pokud jde o vyvážející výrobce, zašle Komise dotazníky vyvážejícím výrobcům vybraným do vzorku, jakémukoli známému sdružení vyvážejících výrobců a orgánům Čínské lidové republiky.

Všichni vyvážející výrobci vybraní do vzorku musí předložit vyplněný dotazník do 37 dnů ode dne oznámení o výběru vzorku, není-li stanoveno jinak.

Aniž je dotčeno případné použití článku 28 základního nařízení, společnosti, které souhlasily se svým případným zařazením do vzorku, ale nebyly do vzorku vybrány, se považují za spolupracující (dále jen „spolupracující vyvážející výrobci nezařazení do vzorku“).

5.3. Postup pro stanovení pravděpodobnosti přetrvání nebo obnovení újmy

Výrobci výrobku, který je předmětem přezkumu, v Unii se vyzývají k účasti na šetření Komise, aby bylo možno zjistit, zda existuje pravděpodobnost přetrvávání nebo obnovení újmy pro výrobní odvětví Unie.

Šetření výrobců v Unii

S ohledem na velký počet výrobců v Unii zahrnutých do tohoto přezkumu před pozbytím platnosti a za účelem dokončení šetření v předepsaných lhůtách se Komise rozhodla omezit okruh výrobců v Unii, kteří budou podrobeni šetření, na přiměřený počet, a to výběrem jejich vzorku. Výběr vzorku se provádí v souladu s článkem 27 základního nařízení.

Komise předběžně vybrala vzorek výrobců v Unii. Více informací lze nalézt v dokumentaci určené zúčastněným stranám k nahlédnutí. Zúčastněné strany se vyzývají, aby se s uvedenou dokumentací seznámily (za tímto účelem by se měly obrátit na Komisi prostřednictvím kontaktních údajů uvedených v bodě 5.7 níže). Ostatní výrobci v Unii nebo zástupci jednající jejich jménem, včetně výrobců v Unii, kteří nespolupracovali při šetření vedoucím k uložení platných opatření, kteří se domnívají, že existují důvody, proč by měli být zahrnuti do vzorku, musí kontaktovat Komisi do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Všechny zúčastněné strany, jež chtějí předložit jakékoli další podstatné informace týkající se výběru vzorku, tak musí učinit do 21 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*, není-li stanoveno jinak.

Komise všem známým výrobcům v Unii a/nebo sdružením výrobců v Unii oznámí, které společnosti byly nakonec vybrány do vzorku.

Aby Komise získala informace, které pro své šetření považuje za nezbytné, zašle dotazníky výrobcům v Unii zařazeným do vzorku a jakémukoliv známému sdružení výrobců v Unii. Není-li stanoveno jinak, musí tyto strany předložit vyplněný dotazník do 37 dnů ode dne oznámení o výběru vzorku.

5.4. Postup pro posouzení zájmu Unie

Pokud bude pravděpodobnost pokračování nebo obnovení subvencování a újmy potvrzena, bude v souladu s článkem 31 základního nařízení rozhodnuto, zda by zachování vyrovnávacích opatření nebylo v rozporu se zájmem Unie. Výrobci v Unii, dovozci a jejich reprezentativní sdružení, uživatelé a jejich reprezentativní sdružení a reprezentativní organizace spotřebitelů se vyzývají, aby se přihlásili do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*, není-li stanoveno jinak. Aby se mohly zúčastnit šetření, musí reprezentativní organizace spotřebitelů v téže lhůtě prokázat, že existuje objektivní souvislost mezi jejich činnostmi a výrobkem, který je předmětem přezkumu.

Strany, které se přihlásí ve výše uvedené lhůtě, mohou Komisi sdělit informace týkající se zájmu Unie do 37 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*, není-li stanoveno jinak. Tyto informace mohou být poskytnuty buď ve volném formátu, nebo vyplněním dotazníku vypracovaného Komisí. V každém případě budou informace předložené podle článku 31 zohledněny pouze tehdy, budou-li v době předložení doloženy věcnými důkazy.

Šetření dovozců, kteří nejsou ve spojení⁽¹⁾ ⁽²⁾

Dovozci, kteří nejsou ve spojení a dovážejí z Čínské lidové republiky do Unie výrobek, který je předmětem přezkumu, se vyzývají, aby se zúčastnili tohoto šetření.

S ohledem na potenciálně velký počet dovozců, kteří nejsou ve spojení, zahrnutých do tohoto přezkumu před pozbytím platnosti a za účelem dokončení šetření v předepsaných lhůtách může Komise omezit okruh těchto dovozců, kteří budou podrobeni šetření, na přiměřený počet, a to výběrem jejich vzorku. Výběr vzorku bude proveden v souladu s článkem 27 základního nařízení.

Aby mohla Komise rozhodnout, zda je výběr vzorku nutný, a pokud ano, vzorek vybrat, žádají se všichni dovozci, kteří nejsou ve spojení, nebo zástupci jednající jejich jménem, včetně těch, kteří nespolečněovali při šetření vedoucím k opatřením, jež jsou předmětem tohoto přezkumu, aby se Komisi přihlásili. Není-li stanoveno jinak, musí tak tyto strany učinit do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*, a to tím, že Komisi poskytnou o své společnosti nebo společnostech údaje požadované v příloze II tohoto oznámení.

Aby Komise získala informace, které považuje za nezbytné pro výběr vzorku dovozců, kteří nejsou ve spojení, může se také obrátit na jakákoli známá sdružení dovozců.

Všechny zúčastněné strany, jež chtějí předložit další podstatné informace týkající se výběru vzorku, s výjimkou informací požadovaných výše, tak musí učinit do 21 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*, není-li stanoveno jinak.

Je-li nutné provést výběr vzorku, mohou být dovozci vybráni na základě největšího reprezentativního objemu prodeje výrobku, který je předmětem přezkumu, v Unii, který může být v době, jež je k dispozici, přiměřeně přezkoumán. Komise všem známým dovozcům, kteří nejsou ve spojení, a sdružením dovozců oznámí společnosti vybrané do vzorku.

Aby Komise získala informace, které pro své šetření považuje za nezbytné, zašle dotazníky dovozcům, kteří nejsou ve spojení, zařazeným do vzorku a jakémukoli známému sdružení dovozců. Není-li stanoveno jinak, musí tyto strany předložit vyplněný dotazník do 37 dnů ode dne oznámení o výběru vzorku.

5.5. Jiná písemná podání

S výhradou ustanovení tohoto oznámení se všechny zúčastněné strany vyzývají, aby oznámily svá stanoviska, předložily informace a poskytly příslušné důkazy. Není-li stanoveno jinak, musí Komise tyto informace a důkazy obdržet do 37 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

5.6. Možnost slyšení útvarů Komise, které provádějí šetření

Všechny zúčastněné strany mohou požádat o slyšení u útvarů Komise provádějících šetření. Jakákoli žádost o slyšení musí být podána písemně s uvedením důvodů žádosti. Žádost o slyšení ohledně záležitostí týkajících se počáteční fáze šetření musí být podána do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*. Později musí být žádosti o slyšení předkládány v jednotlivých lhůtách stanovených Komisí v rámci její komunikace se zúčastněnými stranami.

5.7. Pokyny pro písemná podání, zasílání vyplněných dotazníků a korespondenci

Na informace předkládané Komisi v rámci šetření týkajících se ochrany obchodu se nesmí vztahovat autorská práva. Zúčastněné strany musí před tím, než předloží Komisi informace a/nebo údaje, na které se vztahují autorská práva třetích stran, požádat držitele těchto práv o zvláštní povolení, které výslovně a) umožňuje, aby Komise použila tyto informace a údaje pro účely tohoto řízení na ochranu obchodu, a b) umožňuje poskytnutí těchto informací a/nebo údajů zúčastněným stranám tohoto šetření ve formě, která jim umožní uplatnit své právo na obhajobu.

⁽¹⁾ Do vzorku mohou být zařazeni pouze dovozci, kteří nejsou ve spojení s vyvážejícími výrobci. Dovozci, kteří jsou ve spojení s vyvážejícími výrobci, musí pro tyto vyvážející výrobce vyplnit přílohu I dotazníku. Definice strany ve spojení viz poznámka pod čarou 3 v příloze I tohoto oznámení.

⁽²⁾ Údaje poskytnuté dovozci, kteří nejsou ve spojení, lze použít také v souvislosti s jinými aspekty tohoto šetření, než je zjištění zájmu Unie.

Všechna písemná podání zúčastněných stran, včetně informací vyžadovaných tímto oznámením, vyplněných dotazníků a korespondence, pro které je vyžadováno důvěrné zacházení, se označí poznámkou „Limited“⁽¹⁾.

Zúčastněné strany, které sdělily informace označené poznámkou „Limited“, mají podle čl. 29 odst. 2 základního nařízení předložit jejich výtah, který nemá důvěrnou povahu a který se označí poznámkou „For inspection by interested parties“. Tento výtah musí být natolik podrobný, aby umožňoval přiměřené pochopení podstaty důvěrně sdělených informací. Pokud zúčastněná strana, která sdělila důvěrné informace, nepředloží v požadovaném formátu a kvalitě jejich výtah, který nemá důvěrnou povahu, nemusí se k takovým informacím přihlídnout.

Zúčastněné strany se vyzývají, aby veškerá podání a žádosti předkládaly e-mailem, včetně naskenovaných plných mocí a osvědčení; výjimkou jsou objemné odpovědi, které se předkládají na nosičích CD-ROM nebo DVD přímým předáním nebo doporučeným dopisem. Použitím e-mailu vyjadřují zúčastněné strany svůj souhlas s pravidly platnými pro elektronická podání uvedenými v dokumentu „CORRESPONDENCE WITH THE EUROPEAN COMMISSION IN TRADE DEFENCE CASES“ zveřejněném na internetové stránce Generálního ředitelství pro obchod: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf. Zúčastněné strany musí uvést své jméno (název), adresu, telefonní číslo a platnou e-mailovou adresu a měly by zajistit, aby uvedená e-mailová adresa byla funkčním oficiálním pracovním e-mailem, který se kontroluje denně. Poté, co Komise obdrží tyto kontaktní údaje, bude se zúčastněnými stranami dále komunikovat pouze elektronickou poštou, pokud výslovně nepožádají o zasílání všech dokumentů Komise za použití jiných komunikačních prostředků nebo pokud povaha dokumentů, které mají být zaslány, nevyžaduje formu doporučeného dopisu. Další pravidla a informace týkající se korespondence s Komisí včetně zásad, které platí pro podáváníí elektronickou poštou, naleznou zúčastněné strany ve výše zmíněných pokynech pro komunikaci se zúčastněnými stranami.

Korespondenční adresa Evropské komise, Generálního ředitelství pro obchod, ředitelství H:

Evropská komise
Generální ředitelství pro obchod
Directorate H
Office: CHAR 04/039
1049 Bruxelles
BELGIE

E-mailové adresy pro korespondenci:

Subvencování: TRADE-CFP-SUBSIDY-CHINA@ec.europa.eu
Újma: TRADE-CFP-INJURY-CHINA@ec.europa.eu

6. Nedostatečná spolupráce

Pokud zúčastněná strana odmítne umožnit přístup k nezbytným informacím nebo je neposkytne v příslušné lhůtě nebo pokud klade závažným způsobem překážky šetření, mohou podle článku 28 základního nařízení pozitivní nebo negativní zjištění vycházet z dostupných údajů.

Pokud se zjistí, že zúčastněná strana předložila nepravdivé nebo zavádějící informace, nemusí se k nim přihlídnout a lze vycházet z dostupných údajů.

Nespolupracuje-li zúčastněná strana vůbec nebo spolupracuje-li jen částečně, a zjištění se proto podle článku 28 základního nařízení zakládají na dostupných údajích, může to vést k výsledku, který pro ni bude méně příznivý, než kdyby spolupracovala.

Skutečnost, že informace nebyly předloženy na elektronickém nosiči dat, se nepovažuje za odmítnutí spolupráce, pokud zúčastněná strana prokáže, že předložení informací v požadované formě by pro ni znamenalo neúměrnou mimořádnou zátěž nebo neúměrné dodatečné náklady. Zúčastněná strana by měla okamžitě kontaktovat Komisi.

7. Úředník pro slyšení

Zúčastněné strany mohou požádat o intervenci úředníka pro slyšení v obchodních řízeních. Úředník pro slyšení slouží jako prostředník mezi zúčastněnými stranami a útvary Komise provádějícími šetření. Úředník pro slyšení přezkoumává žádosti o přístup ke spisu, spory ohledně důvěrné povahy dokumentů, žádosti o prodloužení lhůt a žádosti třetích stran o slyšení. Úředník pro slyšení může uspořádat slyšení jednotlivé zúčastněné strany a působit jako prostředník, aby bylo zajištěno úplné uplatnění práva zúčastněných stran na obhajobu.

⁽¹⁾ Dokument označený poznámkou „Limited“ je považován za důvěrný podle článku 29 nařízení Rady (ES) č. 597/2009 (Úř. věst. L 188, 18.7.2009, s. 93). Je to také chráněný dokument podle článku 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 (Úř. věst. L 145, 31.5.2001, s. 43).

Žádost o slyšení u úředníka pro slyšení by měla být podána písemně s uvedením důvodů žádosti. Žádost o slyšení ohledně záležitostí týkajících se počáteční fáze šetření musí být podána do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*. Později musí být žádosti o slyšení předkládány v jednotlivých lhůtách stanovených Komisí v rámci její komunikace se zúčastněnými stranami.

Úředník pro slyšení rovněž umožní uspořádání slyšení pro zúčastněné strany, při němž budou moci vyjádřit svá stanoviska a předložit protiargumenty týkající se mimo jiné zájmu Unie a otázek pravděpodobnosti obnovení subvencování a újm.

Další informace a kontaktní údaje naleznou zúčastněné strany na internetových stránkách úředníka pro slyšení na internetové stránce GR pro obchod: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>.

8. Časový rozvrh šetření

Podle čl. 22 odst. 1 základního nařízení bude šetření ukončeno do 15 měsíců ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

9. Možnost požádat o přezkum podle článku 19 základního nařízení

Vzhledem k tomu, že tento přezkum před pozbytím platnosti je zahájen v souladu s ustanoveními článku 18 základního nařízení, nepovedou příslušná zjištění ke změně stávajících opatření, ale povedou ke zrušení či zachování platnosti těchto opatření v souladu s čl. 22 odst. 3 základního nařízení.

Pokud se některá ze zúčastněných stran domnívá, že je namíste přezkum opatření, aby bylo možné opatření změnit, může tato strana požádat o přezkum podle článku 19 základního nařízení.

Strany, které chtějí požádat o takový přezkum, jenž by byl proveden nezávisle na přezkumu před pozbytím platnosti, který je předmětem tohoto oznámení, se mohou obrátit na Komisi na výše uvedenou adresu.

10. Zpracování osobních údajů

S veškerými osobními údaji shromážděnými v rámci tohoto šetření bude nakládáno v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 8, 12.1.2001, s. 1.

PŘÍLOHA I

- | | |
|--------------------------|--|
| ☐ | Verze „Limited“ ⁽¹⁾ |
| ☐ | Verze „For inspection by interested parties“
(zaškrtněte příslušné políčko) |

ANTISUBVENČNÍ ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE DOVOZU NĚKTERÉHO BEZDŘEVÉHO NATÍRANÉHO PAPIRU POCHÁZEJÍCÍHO Z ČÍNSKÉ LIDOVÉ REPUBLIKY

INFORMACE PRO VÝBĚR VZORKU VYVÁŽEJÍCÍCH VÝROBCŮ V ČÍNSKÉ LIDOVÉ REPUBLICE

Tento formulář má pomoci vyvážejícím výrobcům v Čínské lidové republice při poskytování informací týkajících se výběru vzorku požadovaných v bodě 5.2 oznámení o zahájení řízení.

Jak verze označená jako „Limited“, tak i verze určená pro zúčastněné strany k nahlédnutí označená jako „For inspection by interested parties“ by měly být zaslány Komisi zpět, jak je uvedeno v oznámení o zahájení řízení.

1. NÁZEV A KONTAKTNÍ ÚDAJE

Uved'te tyto údaje týkající se vaší společnosti:

Název společnosti	
Adresa	
Kontaktní osoba	
E-mailová adresa	
Telefon	
Fax	

2. OBRAT, OBJEM PRODEJE, VÝROBA A VÝROBNÍ KAPACITA

Pro období přezkumného šetření uvedeného v bodě 5.1 oznámení o zahájení přezkumu uved'te výrobu, výrobní kapacitu, obrat společnosti vyjádřený v účetní měně (prodej na vývoz do Unie vykázaný za každý z 28 členských států ⁽²⁾ zvlášť a celkem, prodej na vývoz do zbytku světa (celkem a do pěti největších dovážejících zemí) a prodej na domácím trhu) a odpovídající hmotnost nebo objem výrobku, který je předmětem přezkumu, podle definice v oznámení o zahájení přezkumu a pochází z dotčené země. Uved'te hmotnost, vyjádřenou v tunách, a použitou měnu.

Tabulka I

Obrat a objem prodeje

	Tuny		Hodnota v účetní měně Uved'te použitou měnu
Prodej na vývoz do Unie, za každý z 28 členských států zvlášť a celkem, výrobku, který je předmětem přezkumu, vyrobeného vaší společností	Celkem:		
	Jmenujte každý členský stát:		
Prodej na vývoz do ostatních zemí světa výrobku, který je předmětem přezkumu, vyrobeného vaší společností	Celkem:		
	Jmenujte pět největších dovážejících zemí a uved'te příslušné objemy a hodnoty (*)		

⁽¹⁾ Tento dokument je určen pouze pro interní použití. Je chráněn podle článku 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 (Úř. věst. L 145, 31.5.2001, s. 43). Jde o důvěrný dokument podle článku 29 nařízení Rady (ES) č. 597/2009 (Úř. věst. L 188, 18.7.2009, s. 93) a článku 12 Dohody WTO o subvencích a vyrovnávacích opatřeních.

⁽²⁾ Dvaceti osmi členskými státy Evropské unie jsou: Belgie, Bulharsko, Česká republika, Dánsko, Německo, Estonsko, Irsko, Řecko, Španělsko, Francie, Chorvatsko, Itálie, Kypr, Lotyšsko, Litva, Lucembursko, Maďarsko, Malta, Nizozemsko, Rakousko, Polsko, Portugalsko, Rumunsko, Slovinsko, Slovensko, Finsko, Švédsko a Spojené království.

	Tuny	Hodnota v účetní měně Uveďte použitou měnu
Domácí prodej výrobku, který je předmětem přezkumu, vyrobeného vaší společností		

(*) V případě potřeby přidejte další řádky.

Tabulka II

Výroba a výrobní kapacita

	Tuny
Celková výroba vaší společnosti týkající se výrobku, který je předmětem přezkumu	
Výrobní kapacita vaší společnosti týkající se výrobku, který je předmětem přezkumu	

3. ČINNOSTI VAŠÍ SPOLEČNOSTI A SPOLEČNOSTÍ VE SPOJENÍ ⁽³⁾

Uveďte podrobnosti o činnostech vaší společnosti a všech společností ve spojení (uveďte prosím jejich seznam a jejich vztah k vaší společnosti), jež se podílejí na výrobě a/nebo prodeji (na vývoz a/nebo v rámci domácího trhu) výrobku, který je předmětem přezkumu. Tyto činnosti mohou mimo jiné zahrnovat nákup výrobku, který je předmětem přezkumu, nebo jeho výrobu na základě dohod o subdodávkách, jakož i jeho zpracování nebo obchodování s ním atd.

Název a sídlo společnosti	Činnosti	Vztah

4. DALŠÍ INFORMACE

Uveďte prosím jakékoli další podstatné informace, o kterých se společnost domnívá, že by Komisi napomohly při výběru vzorku.

5. OSVĚDČENÍ

Poskytnutím výše uvedených informací společnost vyjadřuje souhlas se svým případným zařazením do vzorku. Je-li společnost vybrána jako součást vzorku, znamená to, že vyplní dotazník a že souhlasí s inspekcí ve svých prostorách za účelem ověření jejich odpovědí. Pokud společnost uvede, že se svým případným zařazením do vzorku nesouhlasí, bude její nesouhlas považován za nespolupráci při šetření. Zjištění Komise týkající se nespolupracujících vyvážejících výrobců vycházejí z dostupných údajů a výsledek může být pro příslušnou společnost méně příznivý, než kdyby spolupracovala.

Podpis pověřeného úředníka:

Jméno a funkce pověřeného úředníka:

Datum:

⁽³⁾ V souladu s článkem 143 nařízení Komise (EHS) č. 2454/93 o provádění celního kodexu Společenství, se za osoby ve spojení považují pouze osoby: a) z nichž jedna je členem vedení nebo správní rady podniku druhé osoby a naopak; b) které jsou právně uznanými obchodními společníky; c) jsou vůči sobě v zaměstnaneckém poměru; d) z nichž jedna přímo nebo nepřímo drží, kontroluje nebo vlastní nejméně 5 % vydaných akcií nebo podílů s hlasovacími právy obou osob; e) jedna z nich přímo nebo nepřímo kontroluje druhou; f) obě přímo nebo nepřímo kontroluje třetí osoba; g) jež společně přímo nebo nepřímo kontrolují třetí osobu; nebo h) které jsou členy jedné rodiny. Osoby se považují za členy jedné rodiny pouze tehdy, jsou-li k sobě v některém z těchto příbuzenských poměrů: i) manželé, ii) rodiče a děti, iii) sourozenci (i nevlastní), iv) prarodiče a vnuci, v) strýc nebo teta a synovec nebo neteř, vi) tchán nebo tchyně a zeť nebo snacha, vii) švagři a švagrové. (Úř. věst. L 253, 11.10.1993, s. 1). „Osobou“ se v tomto kontextu rozumí jakákoliv fyzická nebo právnická osoba.

PŘÍLOHA II

☐	Verze „Limited“ ⁽¹⁾
☐	Verze „For inspection by interested parties“
(zaškrtněte příslušné políčko)	

ANTISUBVENČNÍ ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE DOVOZU NĚKTERÉHO BEZDŘEVÉHO NATÍRANÉHO PAPIRU POCHÁZEJÍCÍHO Z ČÍNSKÉ LIDOVÉ REPUBLIKY

INFORMACE PRO VÝBĚR VZORKU DOVOZCŮ, KTEŘÍ NEJSOU VE SPOJENÍ

Tento formulář má pomoci dovozcům, kteří nejsou ve spojení, při poskytování informací týkajících se výběru vzorku požadovaných v bodě 5.4 oznámení o zahájení řízení.

Jak verze označená jako „Limited“, tak i verze určená pro zúčastněné strany k nahlédnutí označená jako „For inspection by interested parties“ by měly být zaslány Komisi zpět, jak je uvedeno v oznámení o zahájení řízení.

1. NÁZEV A KONTAKTNÍ ÚDAJE

Uveďte tyto údaje týkající se vaší společnosti:

Název společnosti	
Adresa	
Kontaktní osoba	
E-mailová adresa	
Telefon	
Fax	

2. OBRAT A OBJEM PRODEJE

Pro období přezkumného šetření uvedené v bodě 5.1 oznámení o zahájení přezkumu uveďte celkový obrát společnosti vyjádřený v eurech, obrát a hmotnost nebo objem dovozu výrobku do Unie ⁽²⁾ a jejich další prodej na trhu Unie po dovozu z Čínské lidové republiky a odpovídající hmotnost nebo objem výrobku, který je předmětem přezkumu, podle definice v oznámení o zahájení přezkumu a pochází z dotčené země. Uveďte hmotnost v tunách.

	Tuny	Hodnota v eurech
Celkový obrát vaší společnosti vyjádřený v eurech		
Dovoz výrobku, který je předmětem přezkumu, do Unie		
Další prodej výrobku, který je předmětem přezkumu, na trhu Unie po dovozu z Čínské lidové republiky		

⁽¹⁾ Tento dokument je určen pouze pro interní použití. Je chráněn podle článku 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 (Úř. věst. L 145, 31.5.2001, s. 43). Jde o důvěrný dokument podle článku 19 nařízení Rady (ES) č. 1225/2009 (Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 51) a článku 12 Dohody WTO o subvencích a vyrovnávacích opatřeních.

⁽²⁾ Dvaceti osmi členskými státy Evropské unie jsou: Belgie, Bulharsko, Česká republika, Dánsko, Německo, Estonsko, Irsko, Řecko, Španělsko, Francie, Chorvatsko, Itálie, Kypr, Lotyšsko, Litva, Lucembursko, Maďarsko, Malta, Nizozemsko, Rakousko, Polsko, Portugalsko, Rumunsko, Slovinsko, Slovensko, Finsko, Švédsko a Spojené království.

3. ČINNOSTI VAŠÍ SPOLEČNOSTI A SPOLEČNOSTÍ VE SPOJENÍ⁽³⁾

Uved'te podrobnosti o činnostech vaší společnosti a všech společností ve spojení (uved'te prosím jejich seznam a jejich vztah k vaší společnosti), jež se podílejí na výrobě a/nebo prodeji (na vývoz a/nebo v rámci domácího trhu) výrobku, který je předmětem přezkumu. Tyto činnosti mohou mimo jiné zahrnovat nákup výrobku, který je předmětem přezkumu, nebo jeho výrobu na základě dohod o subdodávkách, jakož i jeho zpracování nebo obchodování s ním atd.

Název a sídlo společnosti	Činnosti	Vztah

4. DALŠÍ INFORMACE

Uved'te prosím jakékoli další podstatné informace, o kterých se společnost domnívá, že by Komisi napomohly při výběru vzorku.

5. OSVĚDČENÍ

Poskytnutím výše uvedených informací společnost vyjadřuje souhlas se svým případným zařazením do vzorku. Je-li společnost vybrána jako součást vzorku, znamená to, že vyplní dotazník a že souhlasí s inspekcí ve svých prostorách za účelem ověření jejích odpovědí. Pokud společnost uvede, že se svým případným zařazením do vzorku nesouhlasí, bude její nesouhlas považován za nespolupráci při šetření. Zjištění Komise týkající se nespolupracujících dovozců vycházejí z dostupných údajů a výsledek může být pro dotčenou společnost méně příznivý, než kdyby spolupracovala.

Podpis pověřeného úředníka:

Jméno a funkce pověřeného úředníka:

Datum:

⁽³⁾ V souladu s článkem 143 nařízení Komise (EHS) č. 2454/93 o provádění celního kodexu Společenství, se za osoby ve spojení považují pouze osoby: a) z nichž jedna je členem vedení nebo správní rady podniku druhé osoby a naopak; b) které jsou právně uznanými obchodními společníky; c) jsou vůči sobě v zaměstnaneckém poměru; d) z nichž jedna přímo nebo nepřímo drží, kontroluje nebo vlastní nejméně 5 % vydaných akcií nebo podílů s hlasovacími právy obou osob; e) jedna z nich přímo nebo nepřímo kontroluje druhou; f) obě přímo nebo nepřímo kontroluje třetí osoba; g) jež společně přímo nebo nepřímo kontrolují třetí osobu; nebo h) které jsou členy jedné rodiny. Osoby se považují za členy jedné rodiny pouze tehdy, jsou-li k sobě v některém z těchto příbuzenských poměrů: i) manželé, ii) rodiče a děti, iii) sourozenci (i nevlastní), iv) prarodiče a vnuci, v) strýc nebo teta a synovec nebo neteř, vi) tchán nebo tchyně a zeť nebo snacha, vii) švagři a švagrové. (Úř. věst. L 253, 11.10.1993, s. 1). „Osobou“ se v tomto kontextu rozumí jakákoliv fyzická nebo právnická osoba.

Oznámení o zahájení antisubvenčního řízení týkajícího se dovozu určitých plochých za tepla válcovaných výrobků ze železa, nelegované nebo ostatní legované oceli pocházejících z Čínské lidové republiky

(2016/C 172/08)

Evropská komise (dále jen „Komise“) obdržela podnět podle článku 10 nařízení Rady (ES) č. 597/2009 ze dne 11. června 2009 o ochraně před dovozem subvencovaných výrobků ze zemí, které nejsou členy Evropského společenství⁽¹⁾ (dále jen „základní nařízení“), ve kterém se uvádí, že dovoz určitých plochých za tepla válcovaných výrobků ze železa, nelegované nebo ostatní legované oceli pocházejících z Čínské lidové republiky je subvencován, a způsobuje proto výrobnímu odvětví Unie podstatnou újmu⁽²⁾.

1. Podnět

Podnět podalo dne 31. března 2016 Evropské sdružení oceli (EUROFER) (dále jen „žadatel“) jménem výrobců představujících více než 25 % celkové výroby určitých plochých za tepla válcovaných výrobků ze železa, nelegované nebo ostatní legované oceli v Unii.

2. Výrobek, který je předmětem šetření

Výrobkem, který je předmětem tohoto šetření, jsou určité ploché válcované výrobky ze železa, nelegované oceli nebo ostatní legované oceli (kromě korozivzdorné oceli), též ve svitcích (včetně výrobků zkracovaných na míru a „úzkých pásů“), po válcování za tepla již dále neopracované (ploché válcované za tepla), neplátované, nepokovené ani nepotažené, kromě křemíkové elektrooceli s orientovanou strukturou (dále jen „výrobek, který je předmětem šetření“).

3. Tvrzení o subvencování

Výrobkem označeným za subvencovaný je výrobek, který je předmětem šetření, pocházející z Čínské lidové republiky (dále jen „dotčená země“), v současnosti kódů KN 7208 10 00, 7208 25 00, 7208 26 00, 7208 27 00, 7208 36 00, 7208 37 00, 7208 38 00, 7208 39 00, 7208 40 00, 7208 52 99, 7208 53 90, 7208 54 00, 7211 14 00, 7211 19 00, 7225 19 10, 7225 30 10, 7225 30 30, 7225 30 90, 7225 40 12, 7225 40 15, ex 7225 40 60, 7225 40 90, 7226 19 10, ex 7226 20 00, 7226 91 20, 7226 91 91 a 7226 91 99. Tyto kódy KN se uvádějí pouze pro informaci.

Z důkazů *prima facie* předložených žadatelem vyplývá, že výrobci výrobku, který je předmětem šetření, z Čínské lidové republiky těží z řady subvencí poskytovaných vládou Čínské lidové republiky.

Tyto subvence spočívají mimo jiné v přímých a možných přímých převodech finančních prostředků nebo závazků, v prominutí jinak splatných příjmů vládou a v dodání zboží nebo poskytnutí služeb vládou za cenu nižší než průměrnou. Žadatel předložil důkazy o příkladech subvencování prostřednictvím zavedení režimů „Foreign Trade Transformation and Upgrading Demonstration Bases“ (demonstrační základny pro transformaci a modernizaci zahraničního obchodu) a „Common Service Platforms“ (společné platformy služeb), prostřednictvím preferenčních úvěrových a záručních nástrojů a dodávek energie ocelářskému odvětví za preferenční sazby.

Komise si vyhrazuje právo prošetřit další relevantní případy subvencování, které mohou být v průběhu šetření zjištěny.

Výše uvedené režimy představují údajně subvence, protože zahrnují finanční příspěvek od vlády Čínské lidové republiky nebo jiných regionálních správ (včetně veřejnoprávních subjektů) a přinášejí příjemcům výhodu. Uvádí se, že jsou vyhrazeny pouze pro určité podniky, a jsou tudíž specifické a napadnutelné.

4. Tvrzení o hrozbě újmy a příčinné souvislosti

Žadatel poskytl důkazy o tom, že se dovoz výrobku, který je předmětem šetření, z dotčené země celkově zvýšil jak v absolutních hodnotách, tak i co se týče podílu na trhu, a to ve značné míře, což naznačuje pravděpodobnost podstatného nárůstu dovozu.

Kromě toho se údajně tento dovoz do Unie uskutečňuje za ceny, které, kromě jiných dopadů, již měly negativní dopad na úroveň prodejních cen, objem prodeje, podíl na trhu a zisky výrobního odvětví Unie.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 188, 18.7.2009, s. 93.

⁽²⁾ Obecným pojmem „újma“ se rozumí podstatná újma, její hrozba nebo závažné zpoždění, jak je stanoveno v čl. 2 písm. d) základního nařízení.

Kromě toho žadatel poskytl důkazy *prima facie* o tom, že Čínská lidová republika disponuje dostatečnou volnou kapacitou a že se bezprostředně očekává podstatné zvýšení této kapacity, což naznačuje pravděpodobné podstatné zvýšení dovozu.

Rovněž se uvádí, že se tok dovozu subvencovaných výrobků pravděpodobně podstatně zvýší, a sice v důsledku poklesu domácí spotřeby v dotčené zemi a nedávno uložených opatření na ochranu obchodu a nedávno zahájených šetření v souvislosti s dovozem obdobných výrobků na tradičních trzích jiných než v Unii, například ve Spojených státech amerických, Kanadě, Jihoafrické republice, Thajsku, Indii, Malajsii, Mexiku a Turecku. Z toho vyplývá, že vývoz bude z těchto trhů pravděpodobně přeměřován do Unie, což povede k významnému nárůstu dovozu subvencovaných výrobků.

Žadatel tvrdí, že úroveň zásob se sice zjevně nezvýšila, ale neustále se snižující vývozní ceny a oslabení domácí poptávky nutí vyvážející výrobce z dotčené země, aby okamžitě prodali svou výrobu, a dokonce se zbavili i stávajících zásob ze strachu z jejich devalvace.

Dále se uvádí, že změna výše uvedených okolností je jasně předvídatelná a nastane brzy a že by z důvodu bezprostředně hrozícího dalšího dovozu subvencovaných výrobků došlo k podstatné újmě.

5. Postup

Poněvadž Komise poté, co informovala členské státy, zjistila, že podnět byl podán výrobním odvětvím Unie nebo jeho jménem a že existuje dostatek důkazů pro zahájení řízení, zahajuje šetření podle článku 10 základního nařízení.

Šetřením se stanoví, zda je výrobek, který je předmětem šetření a který pochází z dotčené země, subvencován a zda dovoz tohoto subvencovaného výrobku způsobil nebo hrozí, že způsobil, újmu výrobnímu odvětví Unie. Pokud se tato tvrzení potvrdí, bude se šetření zabývat tím, zda by uložení opatření nebylo v rozporu se zájmem Unie.

Vláda Čínské lidové republiky byla vyzvána ke konzultacím.

5.1 Období šetření a posuzované období

Šetření subvencování a újmy se týká období od 1. ledna 2015 do 31. prosince 2015 (dále jen „období šetření“). Zkoumání trendů významných pro posouzení újmy se týká období od 1. ledna 2012 do konce období šetření (dále jen „posuzované období“).

5.2 Postup pro zjištění subvencování

Vyvážející výrobci (¹) výrobku, který je předmětem šetření, z dotčené země a orgány dotčené země se vyzývají k účasti na šetření Komise.

5.2.1 Šetření vyvážejících výrobců

Postup pro výběr vyvážejících výrobců, kteří budou podrobeni šetření v dotčené zemi

a) Výběr vzorku

S ohledem na potenciálně velký počet vyvážejících výrobců v dotčené zemi zahrnutých do tohoto řízení a za účelem dokončení šetření v předepsaných lhůtách může Komise omezit okruh vyvážejících výrobců, kteří budou podrobeni šetření, na přiměřený počet, a to výběrem jejich vzorku. Výběr vzorku bude proveden v souladu s článkem 27 základního nařízení.

Aby mohla Komise rozhodnout, zda je výběr vzorku nutný, a pokud ano, vzorek vybrat, žádají se všichni vyvážející výrobci nebo zástupci jednající jejich jménem, aby se Komisi přihlásili. Není-li stanoveno jinak, musí tak tyto strany učinit do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*, a to tím, že Komisi poskytnou o své společnosti nebo společnostech údaje požadované v příloze I tohoto oznámení.

Komise se s cílem získat informace, které považuje za nezbytné pro výběr vzorku vyvážejících výrobců, obrátí také na orgány v dotčené zemi a může se též obrátit na jakákoli známá sdružení vyvážejících výrobců.

(¹) Vyvážejícím výrobcem je jakákoliv společnost z dotčené země, která vyrábí a vyváží výrobek, který je předmětem šetření, na trh Unie, ať přímo, nebo prostřednictvím třetí strany, včetně jakékoliv z jejich společností ve spojení, jež se podílejí na výrobě, prodeji na domácím trhu nebo vývozu výrobku, který je předmětem šetření.

Všechny zúčastněné strany, jež chtějí předložit jakékoli další podstatné informace týkající se výběru vzorku, s výjimkou informací požadovaných výše, tak musí učinit do 21 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*, není-li stanoveno jinak.

Je-li nutné provést výběr vzorku, mohou být vyvážející výrobci vybráni na základě největšího reprezentativního objemu vývozu do Unie, který může být v době, která je k dispozici, přiměřeně přezkoumán. Komise všem známým vyvážejícím výrobcům, orgánům dotčené země a sdružením vyvážejících výrobců oznámí, případně prostřednictvím orgánů dotčené země, společnosti vybrané do vzorku.

S cílem získat informace, které pro své šetření považuje za nezbytné, pokud jde o vyvážející výrobce, zašle Komise dotazníky vyvážejícím výrobcům vybraným do vzorku, jakémukoli známému sdružení vyvážejících výrobců a orgánům dotčené země.

Všichni vyvážející výrobci vybraní do vzorku a orgány dotčené země musí předložit vyplněný dotazník do 37 dnů ode dne oznámení o výběru vzorku, není-li stanoveno jinak.

Aniž je dotčeno použití článku 28 základního nařízení, společnosti, které souhlasily se svým případným zařazením do vzorku, ale nejsou do vzorku vybrány, se budou považovat za spolupracující (dále jen „spolupracující vyvážející výrobci nezařazení do vzorku“). Aniž je dotčeno písmeno b) níže, vyrovnávací clo, které může být uloženo na dovoz výrobků spolupracujících vyvážejících výrobců nezařazených do vzorku, nebude vyšší, než vážené průměrné subvenční rozpětí, které bylo stanoveno pro vyvážející výrobce zařazené do vzorku ⁽¹⁾.

b) Individuální subvenční rozpětí pro společnosti nezařazené do vzorku

Spolupracující vyvážející výrobci nezařazení do vzorku mohou podle čl. 27 odst. 3 základního nařízení požádat, aby Komise stanovila jejich individuální subvenční rozpětí. Vyvážející výrobci, kteří chtějí požádat o individuální subvenční rozpětí, si musí vyžádat dotazník a vrátit jej řádně vyplněný do 37 dnů ode dne oznámení o výběru vzorku, není-li stanoveno jinak.

Vyvážející výrobci, kteří požadují individuální subvenční rozpětí, by si však měli být vědomi skutečnosti, že se Komise může přesto rozhodnout nestanovit pro ně individuální subvenční rozpětí, pokud je například počet vyvážejících výrobců tak vysoký, že by takové stanovení znamenalo příliš velké zatížení a bránilo by včasnému ukončení šetření.

5.2.2 Šetření dovozců, kteří nejsou ve spojení ⁽²⁾ ⁽³⁾

Dovozci výrobku, který je předmětem šetření, kteří nejsou ve spojení, z dotčené země do Unie se vyzývají k účasti na tomto šetření.

S ohledem na potenciálně velký počet dovozců, kteří nejsou ve spojení, zahrnutých do tohoto řízení a za účelem dokončení šetření v předepsaných lhůtách může Komise omezit okruh těchto dovozců, kteří budou podrobeni šetření, na přiměřený počet, a to výběrem jejich vzorku. Výběr vzorku bude proveden v souladu s článkem 27 základního nařízení.

Aby mohla Komise rozhodnout, zda je výběr vzorku nutný, a pokud ano, vzorek vybrat, žádají se všichni dovozci, kteří nejsou ve spojení, nebo zástupci jednající jejich jménem, aby se Komisi přihlásili. Není-li stanoveno jinak, musí tak tyto strany učinit do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*, a to tak, že Komisi poskytnou o své společnosti (svých společnostech) údaje požadované v příloze II tohoto oznámení.

⁽¹⁾ Podle čl. 15 odst. 3 základního nařízení se nepřihlíží k napadnutelným subvencím, které jsou nulové nebo zanedbatelné nebo jejichž výše byla zjištěna postupem podle článku 28 základního nařízení.

⁽²⁾ Do vzorku mohou být zařazeni pouze dovozci, kteří nejsou ve spojení s vyvážejícími výrobci. Dovozci, kteří jsou ve spojení s vyvážejícími výrobci, musí pro tyto vyvážející výrobce vyplnit přílohu I dotazníku. V souladu s článkem 127 prováděcího nařízení Komise (EU) 2015/2447 ze dne 24. listopadu 2015, kterým se stanoví prováděcí pravidla k některým ustanovením nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 952/2013, kterým se stanoví celní kodex Unie, se za osoby ve spojení považují dvě osoby, které splňují jednu z těchto podmínek: a) jsou členy vedení nebo správní rady podniku druhé osoby; b) jsou právně uznanými obchodními společníky; c) jsou vůči sobě v zaměstnaneckém poměru; d) třetí strana přímo nebo nepřímo drží, kontroluje nebo vlastní nejméně 5 % vydaných akcií nebo podílů s hlasovacími právy obou osob; e) jedna z nich přímo nebo nepřímo kontroluje druhou; f) obě přímo nebo nepřímo kontroluje třetí osoba; g) společně přímo nebo nepřímo kontrolují třetí osobu; h) jsou členy jedné rodiny (Úř. věst. L 343, 29.12.2015, s. 558). Osoby se považují za členy jedné rodiny pouze tehdy, jsou-li k sobě v některém z těchto příbuzenských poměrů: i) manželé, ii) rodiče a děti, iii) sourozenci (i nevlastní), iv) prarodiče a vnuci, v) strýc nebo teta a synovec nebo neteř, vi) tchán nebo tchyně a zeť nebo snacha, vii) švagři a švagrové (Úř. věst. L 253, 11.10.1993, s. 1). „Osobou“ se v tomto kontextu rozumí jakákoliv fyzická nebo právnická osoba.

⁽³⁾ Údaje poskytnuté dovozci, kteří nejsou ve spojení, lze použít také v souvislosti s jinými aspekty tohoto šetření, než je zjištění subvencí.

Aby Komise získala informace, které považuje za nezbytné pro výběr vzorku dovozců, kteří nejsou ve spojení, může se také obrátit na jakákoli známá sdružení dovozců.

Všechny zúčastněné strany, jež chtějí předložit jakékoli další podstatné informace týkající se výběru vzorku, s výjimkou informací požadovaných výše, tak musí učinit do 21 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*, není-li stanoveno jinak.

Je-li nutné provést výběr vzorku, mohou být dovozci vybráni na základě největšího reprezentativního objemu prodeje výrobku, který je předmětem šetření, v Unii, jenž může být v době, která je k dispozici, přiměřeně přezkoumán. Komise všem známým dovozcům, kteří nejsou ve spojení, a sdružením dovozců oznámí společnosti vybrané do vzorku.

S cílem získat informace, které pro své šetření považuje za nezbytné, zašle Komise dotazníky dovozcům, kteří nejsou ve spojení, zařazeným do vzorku a všem známým sdružením dovozců. Není-li stanoveno jinak, musí tyto strany předložit vyplněný dotazník do 37 dnů ode dne oznámení o výběru vzorku.

5.3 Postup pro zjištění újmy a šetření výrobců v Unii

Zjištění újmy je založeno na skutečných důkazech a zahrnuje objektivní stanovení objemu dovozu subvencovaných výrobků, jeho účinku na ceny na trhu Unie a následného účinku tohoto dovozu na výrobní odvětví Unie. S cílem zjistit, jaká je situace výrobního odvětví Unie, se výrobci výrobku, který je předmětem šetření, v Unii vyzývají k účasti na šetření Komise.

Šetření výrobců v Unii

S ohledem na velký počet výrobců v Unii zahrnutých do tohoto řízení a za účelem dokončení šetření v předepsaných lhůtách se Komise rozhodla omezit okruh výrobců v Unii, kteří budou podrobena šetření, na přiměřený počet, a to výběrem jejich vzorku. Výběr vzorku se provádí v souladu s článkem 27 základního nařízení.

Komise předběžně vybrala vzorek výrobců v Unii. Více informací lze nalézt v dokumentaci určené zúčastněným stranám k nahlédnutí. Zúčastněné strany se vyzývají, aby se s uvedenou dokumentací seznámily (za tímto účelem by se měly obrátit na Komisi prostřednictvím kontaktních údajů uvedených v bodě 5.7 níže). Ostatní výrobci v Unii nebo zástupci jednající jejich jménem, kteří se domnívají, že existují důvody, proč by měli být zahrnuti do vzorku, musí kontaktovat Komisi do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*. Všechny zúčastněné strany, jež chtějí předložit jakékoli další podstatné informace týkající se výběru vzorku, tak musí učinit do 21 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*, není-li stanoveno jinak.

Komise všem známým výrobcům v Unii a/nebo sdružením výrobců v Unii oznámí, které společnosti byly nakonec vybrány do vzorku.

S cílem získat informace, které pro své šetření považuje za nezbytné, zašle Komise výrobcům v Unii zařazeným do vzorku, jakož i jakémukoli známému sdružení výrobců v Unii dotazníky. Není-li stanoveno jinak, musí tyto strany předložit vyplněný dotazník do 37 dnů ode dne oznámení o výběru vzorku.

5.4 Postup pro posouzení zájmu Unie

Pokud bude existence subvence a jí působené újmy zjištěna, bude v souladu s článkem 31 základního nařízení rozhodnuto, zda by přijetí antisubvenčních opatření nebylo v rozporu se zájmem Unie. Výrobci v Unii, dovozci a jejich reprezentativní sdružení, uživatelé a jejich reprezentativní sdružení a reprezentativní organizace spotřebitelů se vyzývají, aby se přihlásili do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*, není-li stanoveno jinak. Aby se mohly zúčastnit šetření, musí reprezentativní organizace spotřebitelů v téže lhůtě prokázat, že existuje objektivní souvislost mezi jejich činností a výrobkem, který je předmětem šetření.

Strany, které se přihlásí ve výše uvedené lhůtě, mohou Komisi sdělit informace týkající se zájmu Unie do 37 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*, není-li stanoveno jinak. Tyto informace mohou být poskytnuty buď ve volném formátu, nebo vyplněním dotazníku vypracovaného Komisí. V každém případě budou informace předložené podle článku 31 zohledněny pouze tehdy, budou-li v době předložení doloženy věcnými důkazy.

5.5 Jiná písemná podání

S výhradou ustanovení tohoto oznámení se všechny zúčastněné strany vyzývají, aby oznámily svá stanoviska, předložily informace a poskytly příslušné důkazy. Není-li stanoveno jinak, musí Komise tyto informace a důkazy obdržet do 37 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

5.6 Možnost slyšení útvary Komise, které provádějí šetření

Všechny zúčastněné strany mohou požádat o slyšení u útvarů Komise provádějících šetření. Jakákoli žádost o slyšení by měla být podána písemně s uvedením důvodů žádosti. Žádost o slyšení ohledně záležitostí týkajících se počáteční fáze šetření musí být podána do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*. Později musí být žádosti o slyšení předkládány v jednotlivých lhůtách stanovených Komisí v rámci její komunikace se zúčastněnými stranami.

5.7 Pokyny pro písemná podání, zasílání vyplněných dotazníků a korespondenci

Na informace předkládané Komisi v rámci šetření týkajících se ochrany obchodu se nesmí vztahovat autorská práva. Zúčastněné strany musí před tím, než předloží Komisi informace a/nebo údaje, na které se vztahují autorská práva třetích stran, požádat držitele těchto práv o zvláštní povolení, které výslovně a) umožňuje, aby Komise použila tyto informace a údaje pro účely tohoto řízení na ochranu obchodu, a b) umožňuje poskytnutí těchto informací a/nebo údajů zúčastněným stranám tohoto šetření ve formě, která jim umožní uplatnit své právo na obhajobu.

Všechna písemná podání zúčastněných stran, včetně informací vyžadovaných tímto oznámením, vyplněných dotazníků a korespondence, pro které je vyžadováno důvěrné zacházení, se označí poznámkou „Limited“⁽¹⁾.

Zúčastněné strany, které sdělily informace označené poznámkou „Limited“, musí podle čl. 29 odst. 2 základního nařízení předložit jejich výtah, který nemá důvěrnou povahu a je označen poznámkou „For inspection by interested parties“. Tento výtah by měl být natolik podrobný, aby umožňoval přiměřené pochopení podstaty důvěrně sdělených informací. Pokud zúčastněná strana, která sdělila důvěrné informace, nepředloží v požadovaném formátu a kvalitě jejich výtah, který nemá důvěrnou povahu, nemusí se k takovým důvěrným informacím přihlídnout.

Zúčastněné strany se vyzývají, aby veškerá podání a žádosti předkládaly e-mailem, včetně naskenovaných plných mocí a osvědčení; výjimkou jsou objemné odpovědi, které se předkládají na nosičích CD-ROM nebo DVD přímým předáním nebo doporučeným dopisem. Použitím e-mailu vyjadřují zúčastněné strany svůj souhlas s pravidly platnými pro elektronická podání uvedenými v dokumentu „CORRESPONDENCE WITH THE EUROPEAN COMMISSION IN TRADE DEFENCE CASES“ zveřejněném na internetové stránce Generálního ředitelství pro obchod: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf Zúčastněné strany musí uvést své jméno (název), adresu, telefonní číslo a platnou e-mailovou adresu a měly by zajistit, aby uvedená e-mailová adresa byla funkčním oficiálním pracovním e-mailem, který se kontroluje denně. Poté, co Komise obdrží tyto kontaktní údaje, bude se zúčastněnými stranami dále komunikovat pouze elektronickou poštou, pokud výslovně nepožádají o zasílání všech dokumentů Komise za použití jiných komunikačních prostředků nebo pokud povaha dokumentů, které mají být zaslány, nevyžaduje formu doporučeného dopisu. Další pravidla a informace týkající se korespondence s Komisí včetně zásad, které platí pro podávání elektronickou poštou, naleznou zúčastněné strany ve výše zmíněných pokynech pro komunikaci se zúčastněnými stranami.

Korespondenční adresa Evropské komise, Generálního ředitelství pro obchod, ředitelství H:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-mail SUBSIDY: TRADE-HRF-SUBSIDY@ec.europa.eu
E-mail INJURY: TRADE-HRF-INJURY@ec.europa.eu

6. Nedostatečná spolupráce

Pokud zúčastněná strana odmítne umožnit přístup k nezbytným informacím nebo je neposkytne v příslušné lhůtě nebo pokud klade závažným způsobem překážky šetření, mohou podle článku 28 základního nařízení prozatímní nebo konečná pozitivní nebo negativní zjištění vycházet z dostupných údajů.

Pokud se zjistí, že zúčastněná strana předložila nepravdivé nebo zavádějící informace, nemusí se k nim přihlídnout a lze vycházet z dostupných údajů.

⁽¹⁾ Dokument označený poznámkou „Limited“ je považován za důvěrný podle článku 29 nařízení Rady (ES) č. 597/2009 (Úř. věst. L 188, 18.7.2009, s. 93) a článku 12 Dohody WTO o subvencích a vyrovnávacích opatřeních. Je to také chráněný dokument podle článku 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 (Úř. věst. L 145, 31.5.2001, s. 43).

Nespolupracuje-li zúčastněná strana vůbec nebo spolupracuje-li jen částečně, a zjištění se proto podle článku 28 základního nařízení zakládají na dostupných údajích, může to vést k výsledku, který pro ni bude méně příznivý, než kdyby spolupracovala.

Skutečnost, že informace nebyly předloženy na elektronickém nosiči dat, se nepovažuje za odmítnutí spolupráce, pokud zúčastněná strana prokáže, že předložení informací v požadované formě by pro ni znamenalo neúměrnou mimořádnou zátěž nebo neúměrné dodatečné náklady. Zúčastněná strana by měla okamžitě kontaktovat Komisi.

7. Úředník pro slyšení

Zúčastněné strany mohou požádat o intervenci úředníka pro slyšení v obchodních řízeních. Úředník pro slyšení slouží jako prostředník mezi zúčastněnými stranami a útvary Komise provádějícími šetření. Úředník pro slyšení přezkoumává žádosti o přístup ke spisu, spory ohledně důvěrné povahy dokumentů, žádosti o prodloužení lhůt a žádosti třetích stran o slyšení. Úředník pro slyšení může uspořádat slyšení jednotlivé zúčastněné strany a působit jako prostředník, aby bylo zajištěno úplné uplatnění práva zúčastněných stran na obhajobu.

Žádost o slyšení u úředníka pro slyšení by měla být podána písemně s uvedením důvodů žádosti. Žádost o slyšení ohledně záležitostí týkajících se počáteční fáze šetření musí být podána do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*. Později musí být žádosti o slyšení předkládány v jednotlivých lhůtách stanovených Komisí v rámci její komunikace se zúčastněnými stranami.

Úředník pro slyšení rovněž umožní uspořádání slyšení pro strany, při němž budou moci vyjádřit svá stanoviska a předložit protiargumenty týkající se mimo jiné otázek subvencí, újm, příčinné souvislosti a zájmu Unie. Takové slyšení by se zpravidla konalo nejpozději na konci čtvrtého týdne po oznámení prozatímních zjištění.

Další informace a kontaktní údaje naleznou zúčastněné strany na internetových stránkách GŘ pro obchod: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>.

8. Časový rozvrh šetření

Podle čl. 11 odst. 9 základního nařízení bude šetření ukončeno do 13 měsíců ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*. V souladu s čl. 12 odst. 1 základního nařízení je možné uložit prozatímní opatření nejpozději do 9 měsíců ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

9. Zpracování osobních údajů

S veškerými osobními údaji shromážděnými v rámci tohoto šetření bude nakládáno v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 8, 12.1.2001, s. 1.

PŘÍLOHA I

- ☐ Verze „Limited“ ⁽¹⁾
☐ Verze „For inspection by interested parties“
 (zaškrtněte příslušné políčko)

ANTISUBVENČNÍ ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE DOVOZU URČITÝCH PLOCHÝCH ZA TEPLA VÁLCOVANÝCH VÝROBKŮ ZE ŽELEZA, NELEGOVANÉ NEBO OSTATNÍ LEGOVANÉ OCELI POCHÁZEJÍCÍCH Z ČÍNSKÉ LIDOVÉ REPUBLIKY

INFORMACE PRO VÝBĚR VZORKU VYVÁŽEJÍCÍCH VÝROBCŮ V ČÍNSKÉ LIDOVÉ REPUBLICCE

Tento formulář má pomoci vyvážejícím výrobcům v Čínské lidové republice při poskytování informací týkajících se výběru vzorku požadovaných v bodě 5.2.1 písm. a) oznámení o zahájení řízení.

Jak verze „Limited“, tak i verze „For inspection by interested parties“ by měly být zaslány Komisi zpět, jak je uvedeno v oznámení o zahájení řízení.

1. NÁZEV A KONTAKTNÍ ÚDAJE

Uved'te tyto údaje týkající se vaší společnosti:

Název společnosti	
Adresa	
Kontaktní osoba	
E-mailová adresa	
Telefon	
Fax	

2. OBRAT A OBJEM PRODEJE

Uved'te obrat společnosti vyjádřený v účetní měně během období šetření za prodej (prodej na vývoz do Unie vykázaný za každý z 28 členských států ⁽²⁾ zvlášť a celkem a prodej na domácím trhu) určitých plochých za tepla válcovaných výrobků ze železa, nelegované nebo ostatní legované oceli podle definice v oznámení o zahájení řízení a odpovídající hmotnost nebo objem. Uved'te použitou měnu.

	Tuny		Hodnota v účetní měně Uved'te použitou měnu
Prodej na vývoz do Unie, za každý z 28 členských států zvlášť a celkem, výrobku, který je předmětem šetření, vyrobeného vaší společností	Celkem:		
	Jmenujte každý členský stát ⁽¹⁾ :		
Domácí prodej výrobku, který je předmětem šetření, vyrobeného vaší společností			

⁽¹⁾ V případě potřeby přidejte další řádky.

⁽¹⁾ Tento dokument je určen pouze pro interní použití. Je chráněn podle článku 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 (Úř. věst. L 145, 31.5.2001, s. 43). Jde o důvěrný dokument podle článku 29 nařízení Rady (ES) č. 597/2009 (Úř. věst. L 188, 18.7.2009, s. 93) a článku 12 Dohody WTO o subvencích a vyrovnávacích opatřeních.

⁽²⁾ Dvaceti osmi členskými státy Evropské unie jsou: Belgie, Bulharsko, Česká republika, Dánsko, Estonsko, Finsko, Francie, Chorvatsko, Irsko, Itálie, Kypr, Litva, Lotyšsko, Lucembursko, Maďarsko, Malta, Německo, Nizozemsko, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Rumunsko, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Spojené království, Španělsko a Švédsko.

3. ČINNOSTI VAŠÍ SPOLEČNOSTI A SPOLEČNOSTÍ VE SPOJENÍ⁽¹⁾

Uveďte podrobnosti o činnostech vaší společnosti a všech společností ve spojení (uveďte prosím jejich seznam a jejich vztah k vaší společnosti), jež se podílejí na výrobě a/nebo prodeji (na vývoz a/nebo v rámci domácího trhu) výrobku, který je předmětem šetření. Tyto činnosti mohou mimo jiné zahrnovat nákup výrobku, který je předmětem šetření, nebo jeho výrobu na základě dohod o subdodávkách, jakož i jeho zpracování nebo obchodování s ním.

Název a sídlo společnosti	Činnosti	Vztah

4. DALŠÍ INFORMACE

- a) Připojte prosím anglické znění výroční zprávy společnosti a/nebo roční účetní závěrky za rok 2015.
- b) Uveďte celkovou výši investic vynaložených vaší společností v souvislosti s výrobkem, který je předmětem šetření, v letech 2013, 2014 a 2015 (v účetní měně společnosti).

(Uveďte použitou měnu)	2013	2014	2015
Celková výše investic			

- c) Uveďte, zda vaše společnost v letech 2013, 2014 a 2015 dovážela železnou rudu, koks a/nebo koksovatelné uhlí, a pokud ano, jakým procentem se tento dovoz podílel na vašem celkovém objemu nákupu těchto položek v každém roce.
- d) Uveďte, zda vaše společnost v letech 2013, 2014 a 2015 sama vyráběla elektřinu, a pokud ano, jaké procento tato výroba představovala v porovnání s celkovým nákupem elektřiny na příslušném čínském trhu.
- e) Uveďte, zda vaše společnost získala v letech 2013, 2014 a/nebo 2015 v Čínské lidové republice pozemky, jež byly později využívány pro vaše výrobní činnosti v souvislosti s výrobkem, který je předmětem šetření.
- f) Uveďte prosím jakékoli další podstatné informace, o kterých se společnost domnívá, že by Komisi napomohly při výběru vzorku.

5. INDIVIDUÁLNÍ SUBVENČNÍ ROZPĚTÍ

Společnost prohlašuje, že v případě, že nebude vybrána do vzorku, chce obdržet dotazník a jiné formuláře žádosti, aby je mohla vyplnit, a požádat tak o individuální subvenční rozpětí v souladu s bodem 5.2.1 písm. b) oznámení o zahájení řízení.

☐ Ano

☐ Ne

⁽¹⁾ V souladu s článkem 127 prováděcího nařízení Komise (EU) 2015/2447 ze dne 24. listopadu 2015, kterým se stanoví prováděcí pravidla k některým ustanovením nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 952/2013, kterým se stanoví celní kodex Unie, se za osoby ve spojení považují dvě osoby, které splňují jednu z těchto podmínek: a) jsou členy vedení nebo správní rady podniku druhé osoby; b) jsou právně uznanými obchodními společníky; c) jsou vůči sobě v zaměstnaneckém poměru; d) třetí strana přímo nebo nepřímo drží, kontroluje nebo vlastní nejméně 5 % vydaných akcií nebo podílů s hlasovacími právy obou osob; e) jedna z nich přímo nebo nepřímo kontroluje druhou; f) obě přímo nebo nepřímo kontroluje třetí osoba; g) společně přímo nebo nepřímo kontrolují třetí osobu; h) jsou členy jedné rodiny (Úř. věst. L 343, 29.12.2015, s. 558). Osoby se považují za členy jedné rodiny pouze tehdy, jsou-li k sobě v některém z těchto příbuzenských poměrů: i) manželé, ii) rodiče a děti, iii) sourozenci (i nevlastní), iv) prarodiče a vnuci, v) strýc nebo teta a synovec nebo neteř, vi) tchán nebo tchyně a zeť nebo snacha, vii) švagři a švagrové (Úř. věst. L 253, 11.10.1993, s. 1). „Osobou“ se v tomto kontextu rozumí jakákoliv fyzická nebo právnická osoba.

6. OSVĚDČENÍ

Poskytnutím výše uvedených informací společnost vyjadřuje souhlas se svým případným zařazením do vzorku. Je-li společnost vybrána jako součást vzorku, znamená to, že vyplní dotazník a že souhlasí s inspekci ve svých prostorách za účelem ověření jejích odpovědí. Pokud společnost uvede, že se svým případným zařazením do vzorku nesouhlasí, bude její nesouhlas považován za nespolupráci při šetření. Zjištění Komise týkající se nespolupracujících vyvážejících výrobců vycházejí z dostupných údajů a výsledek může být pro příslušnou společnost méně příznivý, než kdyby spolupracovala.

Podpis pověřeného úředníka:

Jméno a funkce pověřeného úředníka:

Datum:

PŘÍLOHA II

- ☐ Verze „Limited“ ⁽¹⁾
☐ Verze „For inspection by interested parties“
 (zaškrtněte příslušné políčko)

ANTISUBVENČNÍ ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE DOVOZU URČITÝCH PLOCHÝCH ZA TEPLA VÁLCOVANÝCH VÝROBKŮ ZE ŽELEZA, NELEGOVANÉ NEBO OSTATNÍ LEGOVANÉ OCELI POCHÁZEJÍCÍCH Z ČÍNSKÉ LIDOVÉ REPUBLIKY

INFORMACE PRO VÝBĚR VZORKU DOVOZCŮ, KTEŘÍ NEJSOU VE SPOJENÍ

Tento formulář má pomoci dovozcům, kteří nejsou ve spojení, při poskytování informací týkajících se výběru vzorku požadovaných v bodě 5.2.2 oznámení o zahájení řízení.

Jak verze „Limited“, tak i verze „For inspection by interested parties“ by měly být zaslány Komisi zpět, jak je uvedeno v oznámení o zahájení řízení.

1. NÁZEV A KONTAKTNÍ ÚDAJE

Uved'te tyto údaje týkající se vaší společnosti:

Název společnosti	
Adresa	
Kontaktní osoba	
E-mailová adresa	
Telefon	
Fax	

2. OBRAT A OBJEM PRODEJE

Uved'te celkový obrat společnosti v eurech (EUR) a obrat z dovozu určitých plochých za tepla válcovaných výrobků ze železa, nelegované nebo ostatní legované oceli podle definice v oznámení o zahájení řízení do Unie ⁽²⁾ a jejich dalšího prodeje na trhu Unie po dovozu z Čínské lidové republiky během období šetření a odpovídající hmotnost nebo objem.

	Tuny	Hodnota v eurech (EUR)
Celkový obrat vaší společnosti vyjádřený v eurech (EUR)		
Dovoz výrobku, který je předmětem šetření, z Čínské lidové republiky do Unie		
Další prodej výrobku, který je předmětem šetření, na trhu Unie po dovozu z Čínské lidové republiky		

⁽¹⁾ Tento dokument je určen pouze pro interní použití. Je chráněn podle článku 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 (Úř. věst. L 145, 31.5.2001, s. 43). Jde o důvěrný dokument podle článku 29 nařízení Rady (ES) č. 597/2009 (Úř. věst. L 188, 18.7.2009, s. 93) a článku 12 Dohody WTO o subvencích a vyrovnávacích opatřeních.

⁽²⁾ Dvaceti osmi členskými státy Evropské unie jsou: Belgie, Bulharsko, Česká republika, Dánsko, Estonsko, Finsko, Francie, Chorvatsko, Irsko, Itálie, Kypr, Litva, Lotyšsko, Lucembursko, Maďarsko, Malta, Německo, Nizozemsko, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Rumunsko, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Spojené království, Španělsko a Švédsko.

3. ČINNOSTI VAŠÍ SPOLEČNOSTI A SPOLEČNOSTÍ VE SPOJENÍ⁽¹⁾

Uveďte podrobnosti o činnostech vaší společnosti a všech společností ve spojení (uveďte prosím jejich seznam a jejich vztah k vaší společnosti), jež se podílejí na výrobě a/nebo prodeji (na vývoz a/nebo v rámci domácího trhu) výrobku, který je předmětem šetření. Tyto činnosti mohou mimo jiné zahrnovat nákup výrobku, který je předmětem šetření, nebo jeho výrobu na základě dohod o subdodávkách, jakož i jeho zpracování nebo obchodování s ním.

Název a sídlo společnosti	Činnosti	Vztah

4. DALŠÍ INFORMACE

Uveďte prosím jakékoli další podstatné informace, o kterých se společnost domnívá, že by Komisi napomohly při výběru vzorku.

5. OSVĚDČENÍ

Poskytnutím výše uvedených informací společnost vyjadřuje souhlas se svým případným zařazením do vzorku. Je-li společnost vybrána jako součást vzorku, znamená to, že vyplní dotazník a že souhlasí s inspekcí ve svých prostorách za účelem ověření jejích odpovědí. Pokud společnost uvede, že se svým případným zařazením do vzorku nesouhlasí, bude její nesouhlas považován za nespolupráci při šetření. Zjištění Komise týkající se nespolupracujících dovozců vycházejí z dostupných údajů a výsledek může být pro dotčenou společnost méně příznivý, než kdyby spolupracovala.

Podpis pověřeného úředníka:

Jméno a funkce pověřeného úředníka:

Datum:

⁽¹⁾ V souladu s článkem 143 nařízení Komise (EHS) č. 2454/93 o provádění celního kodexu Společenství se za osoby ve spojení považují pouze osoby: a) z nichž jedna je členem vedení nebo správní rady podniku druhé osoby a naopak; b) které jsou právně uznanými obchodními společníky; c) které jsou vůči sobě v zaměstnaneckém poměru; d) z nichž jedna přímo nebo nepřímo drží, kontroluje nebo vlastní nejméně 5 % vydaných akcií nebo podílů s hlasovacími právy obou osob; e) z nichž jedna přímo nebo nepřímo kontroluje druhou; f) jež obě přímo nebo nepřímo kontroluje třetí osoba; g) jež společně přímo nebo nepřímo kontrolují třetí osobu; nebo h) které jsou členy jedné rodiny. Osoby se považují za členy jedné rodiny pouze tehdy, jsou-li k sobě v některém z těchto příbuzenských poměrů: i) manželé, ii) rodiče a děti, iii) sourozenci (i nevlastní), iv) prarodiče a vnuci, v) strýc nebo teta a synovec nebo neteř, vi) tchán nebo tchyně a zeť nebo snacha, vii) švagři a švagrové (Úř. věst. L 253, 11.10.1993, s. 1). „Osobou“ se v tomto kontextu rozumí jakákoliv fyzická nebo právnická osoba.

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

EVROPSKÁ KOMISE

Předběžné oznámení o spojení podniků**(Věc M.7956 – Johnson Controls/Tyco International)****Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem****(Text s významem pro EHP)**

(2016/C 172/09)

1. Komise dne 3. května 2016 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾, kterým podnik Johnson Controls Inc. („JCI“, USA) získává ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení o spojování nákupem akcií kontrolu nad celým podnikem Tyco International plc („Tyco“, Irsko).
2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:
 - podniku JCI: globální technologická a průmyslová společnost s diverzifikovanou činností, která je činná v oblasti energetické účinnosti budov, dílů pro automobilový průmysl a energetických řešení;
 - podniku Tyco: celosvětový dodavatel produktů a poskytovatel služeb v oblasti požární bezpečnosti, zabezpečení a ochrany života.
3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno. V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽²⁾ je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.
4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Připomínky s uvedením čísla jednacího M.7956 – Johnson Controls/Tyco International lze Komisi zaslat faxem (č. faxu +32 22964301), e-mailem na adresu COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu nebo poštou na adresu Evropské komise, Generálního ředitelství pro hospodářskou soutěž:

Commission européenne/Europese Commissie
Direction générale de la concurrence
Greffé des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

⁽²⁾ Úř. věst. C 366, 14.12.2013, s. 5.

